

# OPS2016 HRSK

## Langue maternelle et littérature

---

### La mission de la discipline

La description, les objectifs liés aux environnements d'apprentissage et aux méthodes de travail, ainsi que l'orientation, la personnalisation de l'enseignement et le soutien, tout comme l'évaluation des apprentissages, concernent tous les programmes de la discipline en question.

L'enseignement de Langue maternelle et littérature a pour objectif de développer les compétences langagières, d'interaction et textuelles chez les élèves, d'éveiller leur intérêt à l'égard des langues, de la littérature et de la culture en général, ainsi que de leur permettre de s'identifier en tant que sujet actif dans la communication et l'usage des langues. Les compétences langagières et textuelles de base sont renforcées de façon à ce que les élèves puissent acquérir les aptitudes nécessaires pour conceptualiser des observations et des phénomènes différents, pour verbaliser leur raisonnement et pour stimuler leur créativité.

L'enseignement de cette discipline assure, avec les autres disciplines et les familles des élèves, l'éducation langagière des élèves et les aide à construire leur identité linguistique et culturelle dans la société multiculturelle et médiatisée. Il s'agit d'une discipline transversale qui couvre de différentes aptitudes et connaissances ainsi que les compétences culturelles. L'enseignement se base sur le concept selon lequel le texte est pris au sens large. Les compétences d'interprétation et de production des textes très différents, ainsi que la capacité de se renseigner et de partager des informations, sont des éléments-clés dans l'enseignement. L'étude de la littérature adaptée à l'âge et au niveau de compétences langagières des élèves stimule de multiples façons le développement de l'esprit créatif et élargit la perception que les élèves ont sur leur potentiel lié à l'expression verbale. La littérature forme un lien entre l'élève et sa culture et l'aide à mieux connaître des autres cultures.

Les élèves sont encouragés à agir de manière constructive et responsable dans différents environnements de la communication. L'éducation éthique incite les élèves à saisir l'impact de leurs choix langagiers et communicatifs sur les autres. En ce qui concerne les compétences métacognitives, l'enseignement de la langue maternelle met l'accent sur les compétences stratégiques liées à l'interprétation et la production de textes. L'enseignement linguistique a pour objectif de sensibiliser aux langues et de soutenir et développer les compétences pour observer les langues. L'enseignement se base sur une conception linguistique communautaire et fonctionnelle : les structures grammaticales sont étudiées par le biais des contextes d'interaction et des types de textes qui sont typiques aux enfants de cet âge. Le niveau des élèves est pris en compte pour avancer progressivement dans l'enseignement,

Les élèves sont familiarisés avec différents contenus culturels, dont la littérature, les médias, le théâtre, la rhétorique et la communication forment le noyau dur. L'enseignement de la littérature comprend la production et l'interprétation des textes littéraires. L'objectif de l'enseignement de la littérature est d'inciter les élèves à lire, de leur faire éprouver et partager des émotions différentes, d'approfondir les connaissances culturelles, de soutenir leurs capacités liées à l'éthique ainsi que d'enrichir la langue et l'imagination des élèves. Le théâtre permet la découverte et aide à renforcer le côté fonctionnel, sensationnel et esthétique de la discipline. L'éducation aux médias permet d'acquérir des capacités nécessaires pour interpréter et produire des contenus médiatiques ainsi que pour les percevoir en tant que phénomène culturel. L'enseignement de la culture rhétorique et communicative favorise l'acquisition des capacités d'interaction et de communication.

On peut motiver les élèves dans l'apprentissage de la langue maternelle et littérature en choisissant des thèmes qui les intéressent et en leur permettant de se sentir concernés. L'intérêt des élèves est stimulé en leur donnant de nombreuses occasions d'agir activement et de faire des choix ainsi qu'en prenant en compte et en élargissant le monde textuel et les expériences des élèves. Les différences entre les élèves, la parité et l'égalité des sexes sont pris en compte dans l'enseignement, la création de

l'environnement d'apprentissage et la sélection des méthodes utilisées, et on soutient aussi bien les élèves plus avancés que les élèves ayant des difficultés d'apprentissage. Les programmes différents de la discipline sont réalisés en coopération.

## La mission de la discipline en classes 1–2

**En classes 1–2**, l'enseignement de la discipline "Langue maternelle et littérature" a pour tâche de promouvoir, sur la base des aptitudes individuelles des élèves en particulier, leurs capacités d'auto-expression ainsi que de sensibiliser les élèves aux questions linguistiques et de développer chez eux les compétences de base liées à la compréhension orale, la lecture et l'expression orale et écrite. L'enseignement doit renforcer l'intérêt et l'enthousiasme à l'égard de l'expression verbale, le théâtre, la littérature et l'interprétation et la production des textes variés. En ce qui concerne les compétences fondamentales en langue maternelle et les compétences transversales, l'enseignement doit assurer la continuité du processus d'apprentissage lors du passage du préscolaire à l'école.

## Langue maternelle et littérature : les objectifs relatifs aux environnements d'apprentissage et aux méthodes de travail en classes 1-2

Dans la discipline Langue maternelle et littérature, l'environnement d'apprentissage s'articule autour des contextes textuels et linguistiques très variés. Les élèves doivent avoir à leur disposition une grande quantité des œuvres littéraires intéressantes et des textes différents. Les élèves apprennent à produire des textes aussi bien seuls qu'en groupe, et ces textes sont publiés au sein de la classe et la communauté entourante. La langue est examinée à travers les activités ludiques, notamment en utilisant les moyens basés sur les jeux de rôles et le théâtre. L'enseignement doit être intégré afin que les compétences acquises en langue maternelle peuvent aider les élèves à percevoir, au niveau langagier, des phénomènes différentes dans le cadre des autres disciplines. La familiarisation des élèves avec le fonctionnement de la bibliothèque scolaire ou de proximité et avec différents événements culturels ciblés aux enfants aide à créer un environnement d'apprentissage plus étendu qui ne se limite pas à la salle de classe. La diversité culturelle présente dans l'environnement proche ou dans les médias est également utilisée pour stimuler l'apprentissage. L'enseignement met l'accent sur le partage des expériences et des émotions ainsi que sur l'exercice, individuellement ou en groupe, des compétences acquises. Les technologies de la communication sont également utilisées. Le théâtre est utilisé pour la découverte de la littérature, mais aussi pour l'apprentissage des autres disciplines comme la musique, l'éducation physique et les sciences de l'environnement.

## Orientation, personnalisation des études et soutien en matière de langue maternelle et littérature : les classes 1-2

L'objectif est de stimuler, ensemble avec les familles, le développement langagier et de soutenir l'apprentissage des capacités d'interaction, de lecture et d'écriture chez les élèves. On s'efforce à identifier de manière précoce les difficultés éventuelles dans les domaines de l'expression orale ou écrite et de la lecture. Le professeur donne des exemples concernant la lecture et la compréhension des mots, des phrases et des textes ainsi que les différentes manières d'écrire. On apprend aux élèves à utiliser les outils médiatiques de manière variée et sans risque. Les élèves, dont les compétences langagières sont plus avancées, sont amenés à découvrir des exercices, du matériel et des textes plus difficiles. Dans la sélection des textes et des méthodes de travail on prend soin de respecter le principe de parité entre les élèves et le principe d'égalité des sexes.

## Évaluation des apprentissages en matière de langue maternelle et littérature : les classes 1-2

L'évaluation doit être formative et encourageante. A travers les discussions communes et les commentaires le professeur gère l'apprentissage et le progrès de son groupe ainsi que des élèves en particulier. Pendant les classes 1 et 2, l'évaluation est destinée principalement à soutenir et à développer les compétences langagières au regard de tous les objectifs fixés. Le professeur cherche à former une vue d'ensemble sur les progrès accomplis par chaque élève. Les commentaires évaluatifs aident les élèves à repérer leurs points forts en tant qu'apprenant de la langue concernée et à voir les progrès accomplis. On fait aux élèves des commentaires variés sur leurs aptitudes à comprendre et à utiliser la langue, leurs capacités d'auto-expression et de production et d'interprétation de différents textes ainsi que sur leur participation à la discussion commune. Il est important que les commentaires soient de qualité et encourageants et concernent tous les domaines différents. Ainsi les élèves arrivent à mieux constater leurs réussites et leur progrès, et ils sont plus motivés, ce qui les aide à mieux orienter leur travail pour soutenir le développement langagier. L'évaluation sert également à produire de l'information pour la planification de l'enseignement et aide à identifier les éventuels besoins de soutien dans le domaine du développement langagier.

En ce qui concerne le processus d'apprentissage en langue maternelle et littérature, l'évaluation et les commentaires porteront essentiellement sur les points suivants :

- les progrès accomplis dans les domaines de l'auto-expression et des capacités d'interaction, l'élargissement du vocabulaire et la connaissance des concepts de plus en plus complexes ;
- les progrès accomplis dans les domaines de la lecture, la compréhension écrite et l'intérêt porté sur la littérature en dehors du cadre scolaire ;
- les progrès accomplis dans le domaine de la production des textes, notamment dans le domaine de l'écriture manuelle et de l'utilisation du clavier informatique ;
- les progrès accomplis dans le domaine de la compréhension du contexte linguistique et culturel, concernant notamment les observations faites sur la signification des mots et les contextes d'utilisation de la langue.

## La mission de la discipline en classes 3-6

**En classes 3–6, l'enseignement** a pour objectif d'approfondir les compétences d'auto-expression et d'interaction, d'améliorer encore les capacités et les stratégies de lecture et de production des textes ainsi que d'amener les élèves à découvrir des types de textes de plus en plus variés. Les élèves sont orientés vers le comportement approprié, responsable et sans risque dans les contextes d'interaction de plus en plus complexes, y compris l'utilisation des multimédias. On les amène également à interpréter, à produire et à évaluer des textes de plus en plus variés en les aidant à apprendre à apprendre. Les connaissances sur la langue, la littérature et les médias ainsi que sur les autres cultures sont approfondies dans le cadre du renforcement des compétences langagières et de l'étude des significations des textes différents. L'enseignement tend à éveiller l'intérêt des élèves, à leur donner des outils pour l'observation linguistique, la lecture en dehors de l'école et l'expression par moyens variés et à leur offrir des émotions liées à la langue maternelle et à la littérature.

## Langue maternelle et littérature : les objectifs relatifs aux environnements d'apprentissage et aux méthodes de travail en classes 3-6

On s'efforce à créer un environnement d'apprentissage stimulant et collectif du point de vue linguistique dans lequel les opinions des élèves sont entendues et ils ont l'occasion d'étudier et de produire des textes, aussi bien au niveau individuel qu'en groupe, en toute sécurité et en utilisant les moyens différents comme les technologies de la communication. La sélection des livres et les textes variés se base sur le choix et les centres d'intérêt des élèves, et on leur offre de plus en plus expériences sur la lecture. En langue maternelle, l'environnement d'apprentissage comprend également l'offre culturelle et médiatique externe. Les méthodes de travail sont sélectionnées afin de permettre la coopération et le partage des expériences entre les élèves et pour articuler d'une manière naturelle les contenus enseignés. Pour assurer la continuité de l'enseignement, l'apprentissage est vu comme un processus et se base sur le travail autour des projets individuels. Les capacités d'interaction et liées aux jeux de rôle sont renforcées par le biais des exercices différentes. Le théâtre et la littérature sont également inclus dans l'enseignement des autres disciplines.

## Orientation, personnalisation des études et soutien en matière de langue maternelle et littérature : les classes 3-6

L'objectif est de soutenir le développement langagier chez les élèves, de renforcer leurs capacités de lecture et d'écriture ainsi que d'approfondir les capacités de lecture afin de garantir la compréhension globale des textes. On aide les élèves à améliorer leur vocabulaire, à apprendre de nouveaux concepts, à verbaliser leurs idées et à renforcer leurs capacités d'interaction. Tous les élèves sont encouragés à lire des livres et des autres textes adaptés à leur propre niveau de compétences, et on les amène à utiliser des stratégies utiles pour la compréhension écrite, à développer leurs stratégies d'apprentissage et à identifier leurs points forts. Les capacités relatives à la production de textes et l'orthographe sont renforcées par le biais de la modélisation et le soutien collectif et individuel. Les élèves plus avancés sont également encouragés à lire des textes plus complexes, à choisir des méthodes de travail qui leur sont utiles et à se fixer des objectifs. Dans la sélection des textes et des méthodes de travail on prend soin de respecter le principe de parité entre les élèves et le principe d'égalité des sexes.

## Évaluation des apprentissages en matière de langue maternelle et littérature : les classes 3-6

L'évaluation et les commentaires y liés sont variés et concrets et aident à développer les capacités d'apprentissage. L'évaluation forme une partie intégrée du processus d'apprentissage. Elle se base sur une documentation variée sur le développement des capacités langagières et de celles liées à la production et à l'interprétation des textes ainsi que sur leur connaissances relatives à la langue, la littérature et la culture en général.

On amène les élèves à évaluer leur propre manière, ainsi que celle des autres, de travailler, de s'exprimer et de produire des textes. L'évaluation et les commentaires encourageants, variés et diversifiés aident les élèves à devenir conscients de leurs capacités, connaissances et processus de travail et leur donnent des outils pour les développer. La pratique de lecture spontanée est un objectif majeur qui est soutenue et évaluée au regard des capacités de lecture et d'écriture.

Pour élaborer un commentaire écrit ou pour donner les notes concernant les apprentissages en matière de la langue maternelle et la littérature, le professeur compare les compétences des élèves aux objectifs établis au programme d'enseignement local. S'agissant du bulletin annuel pour la sixième, le professeur utilise les critères d'évaluation nationaux, établis pour la langue maternelle et la littérature, pour déterminer le niveau de l'élève. En ce qui concerne le progrès dans l'apprentissage, on met l'accent sur les compétences de base en la matière ainsi que sur les processus de travail et les stratégies d'apprentissage y liés.

## La mission de la discipline en classes 7-9

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, la mission spéciale du programme de la langue et la culture finnoises ainsi que de celui du finnois en tant que deuxième langue est de développer les capacités des élèves en matière de la langue finnoise, la littérature multimodale et l'interaction et de les familiariser avec la littérature et la culture. L'enseignement doit soutenir le développement de la littérature multimodale, la sensibilisation aux langues et la construction de l'identité linguistique. On amène les élèves à saisir l'importance et le statut de la langue, la littérature et la culture finnoises au sein d'une société multiculturelle et plurilingue. On guide les élèves à repérer l'importance des connaissances liées à la langue, les médias et la culture, acquises en dehors du cadre scolaire, en tant qu'outil pour l'apprentissage de la langue finnoise.

L'enseignement prend en compte le statut du finnois et du suédois en tant que langues nationales ainsi que le statut du finnois en tant que langue majoritaire et langue d'enseignement principale. En ce qui concerne l'apprentissage des autres disciplines, la langue finnoise est à la fois l'objet et l'outil, et l'enseignement a pour but de renforcer les capacités fondamentales liées à l'apprentissage et au raisonnement. L'enseignement est mis en œuvre en coopérant avec le programme de la langue finnoise en tant que deuxième langue ainsi qu'avec les autres programmes de la langue maternelle et la littérature.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, l'enseignement de la langue finnoise est étroitement lié à l'enseignement du français. La coopération avec les professeurs francophones est régulière, et l'enseignement du finnois et celui du français se chevauchent et l'un soutient l'autre. Dans l'enseignement du finnois on tient compte du fait que l'enseignement de plusieurs disciplines est assuré en français. C'est pour cela qu'une attention particulière est accordée à l'amélioration du vocabulaire en finnois.

On encourage les élèves à s'exprimer aussi bien en finnois qu'en français.

## Langue maternelle et littérature : les objectifs relatifs aux environnements d'apprentissage et aux méthodes de travail en classes 7-9

L'objectif est de créer un environnement d'apprentissage collectif qui soutient le développement des capacités d'apprentissage et offre une multitude d'impulsions linguistiques et des occasions de rechercher, d'utiliser et de produire des informations à partir des contenus textuels étendus, y compris dans des environnements multimédias. En langue maternelle, l'environnement d'apprentissage comprend également l'offre culturelle et médiatique externe.

Les méthodes de travail sont sélectionnées de manière à ce qu'elles aident à renforcer les stratégies de compréhension écrite et à rendre la production des textes encore plus aisée. Les textes sont produits individuellement et en groupe, en utilisant également les technologies de la communication. Grâce aux méthodes de travail basées sur les processus et les projets l'enseignement est intégré, et ces méthodes sont sélectionnées de telle manière qu'elles favorisent le décroisement naturel de différents contenus. Le théâtre est utilisé dans l'enseignement de différents contenus, notamment en matière de la littérature, mais aussi dans l'enseignement des autres disciplines. Les exercices d'interaction aident à renforcer la perception de soi en tant qu'interlocuteur.

Les environnements d'apprentissage naturels pour le Lycée franco-finlandais d'Helsinki incluent les instituts culturels et les théâtres se situant à Helsinki ainsi que l'institut français et l'institut audiovisuel national. D'autres partenaires possibles sont le centre culturel d'Helsinki et les autres acteurs de ce domaine aux alentours de la capitale.

### **Modules d'apprentissage multidisciplinaires**

Les modules d'apprentissage multidisciplinaires font partie du programme annuel d'apprentissage du finnois à chaque niveau de classe et sont décrits au plan annuel. L'enseignement de la langue maternelle et la littérature s'intègre de manière naturelle dans l'enseignement des langues étrangères, de l'histoire, de la géographie, des arts plastiques et de la musique etc. Le théâtre est une méthode de travail qui s'applique particulièrement bien dans l'enseignement des modules d'apprentissage multidisciplinaires.

## Orientation, personnalisation des études et soutien en matière de langue maternelle et littérature : les classes 7-9

L'enseignement a pour but de soutenir l'apprentissage, aussi bien au sein de l'école qu'à l'extérieur, en aidant chaque élève à trouver et à utiliser les stratégies d'apprentissage qui lui conviennent le mieux ainsi qu'à repérer ses points forts. On guide les élèves à trouver et à sélectionner, parmi les textes très variés, ceux qui les intéressent et qui sont adaptés à leurs capacités et leurs méthodes de lecture. On incite également les élèves à lire spontanément des livres et d'autres textes. On familiarise les élèves avec le comportement sans risques et responsable à adopter dans l'environnement multimédiatique. Afin de renforcer les capacités d'interaction et de production des textes, les élèves reçoivent des instructions et des commentaires personnalisés. Les élèves sont guidés et soutenus, en ce qui concerne les difficultés d'apprentissage éventuelles, l'apprentissage des notions et la verbalisation des idées. Les élèves plus doués sont également encouragés, en ce qui concerne la lecture des textes plus complexes, le choix des méthodes de travail qui leur sont utiles et l'établissement des objectifs. Dans la sélection des textes et des méthodes de travail on prend soin de respecter le principe de parité entre les élèves et le principe d'égalité des sexes.

Les origines linguistiques différentes représentées parmi les élèves sont prises en compte lors de la sélection des méthodes de travail. La capacité de comprendre les caractéristiques et les notions de la langue concernée est soutenue notamment par le biais des exercices qui amènent les élèves à comparer les locutions et les structures relatives aux langues différentes étudiées par les élèves. Dès que possible, on coopère avec les professeurs du français.

## Évaluation des apprentissages en matière de langue maternelle et littérature : les classes 7-9

En classes 7–9, l'évaluation doit être variée, formative et encourageante. Les commentaires encourageants et constructifs soutiennent la motivation des élèves, développent leurs aptitudes langagières et les aident à repérer leurs points forts. Les élèves sont régulièrement informés sur les progrès qu'ils ont accomplis dans l'apprentissage ainsi que sur leurs performances par rapport aux objectifs établis. L'évaluation forme une partie intégrée du processus d'apprentissage. Les commentaires encourageants et diversifiés aident les élèves à devenir conscients de leurs capacités, connaissances et processus de travail et leur donnent des outils pour les développer. En classes 7–9, ces quatre objectifs prioritaires sont pris en compte de la même manière lors de l'évaluation. On les évalue sur la base des productions orales et écrites très variées, en prenant aussi en compte les observations faites par le professeur dans différents contextes d'utilisation de la langue et d'analyse de texte. Les élèves devront pouvoir démontrer leurs connaissances de plusieurs manières. Les exercices d'auto-évaluation sont accompagnés des exercices d'évaluation par les pairs.

L'évaluation finale est effectuée durant l'année pendant laquelle l'enseignement de la discipline concernée est terminé en tant que discipline commune à tous. L'évaluation finale doit démontrer le niveau de l'élève par rapport aux objectifs fixés au programme de la discipline en question. La note finale est déterminée en comparant le niveau de l'élève aux critères nationaux établis pour l'évaluation finale pour cette discipline. Les compétences sont acquises de manière cumulative. Pour déterminer la note finale, il faut tenir compte de tous les critères nationaux établis pour l'évaluation finale malgré le niveau de classe pour lequel l'objectif correspondant est fixé au plan d'enseignement local. L'élève

obtient la note huit (8), s'il démontre avoir acquis en moyenne le niveau de compétences exigé selon les critères. Si sa performance dépasse le niveau exigé pour avoir la note 8 pour un ou plusieurs objectifs, cela peut compenser la performance plus faible pour d'autres objectifs.

## Langue et littérature finnoise :

### Mission spéciale du programme

 [Voir le texte](#)

Le programme de la langue et la littérature finnoises a notamment pour but de développer chez les élèves les capacités en langue finnoise, c'est-à-dire les capacités de littératie multimodale et d'interaction, ainsi que de les familiariser avec la littérature et la culture. L'enseignement doit soutenir le développement de la littératie multimodale, la sensibilisation aux langues et la construction de l'identité linguistique. On amène les élèves à saisir l'importance et le statut de la langue, la littérature et la culture finnoises au sein d'une société multiculturelle et plurilingue. On guide les élèves à repérer l'importance des connaissances liées à la langue, les médias et la culture, acquises en dehors du cadre scolaire, en tant qu'outil pour l'apprentissage de la langue finnoise.

L'enseignement prend en compte le statut du finnois et du suédois en tant que langues nationales ainsi que le statut du finnois en tant que langue majoritaire et langue d'enseignement principale. En ce qui concerne l'apprentissage des autres disciplines, la langue finnoise est à la fois l'objet et l'outil, et l'enseignement a pour but de renforcer les capacités fondamentales liées à l'apprentissage et au raisonnement. L'enseignement est organisé en coopération avec le programme du finnois en tant que deuxième langue et la littérature.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, l'enseignement de la langue finnoise est étroitement lié à l'enseignement du français. La coopération avec les professeurs francophones est dense et les deux langues se soutiennent. Dans l'enseignement du finnois on tient compte du fait que l'enseignement de plusieurs disciplines est assuré en français, surtout durant les premières années de la scolarité. C'est pour cela qu'une attention particulière est accordée à l'amélioration du vocabulaire en finnois.


On encourage les élèves à communiquer et à s'exprimer en utilisant toutes les langues qu'ils maîtrisent.

- [Les classes 1-2](#)
- [Les classes 3-6](#)
- [Les classes 7-9](#)

### La mission spéciale de la discipline en classes 1-2

 [Voir le texte](#)

## Langue maternelle et littérature : les objectifs relatifs aux environnements d'apprentissage et aux méthodes de travail en classes 1-2

 [Voir le texte](#)

Dans la discipline Langue maternelle et littérature, l'environnement d'apprentissage s'articule autour des contextes textuels et linguistiques très variés. Les élèves doivent avoir à leur disposition une grande quantité des œuvres littéraires intéressantes et des textes différents. Les élèves apprennent à produire des textes aussi bien seuls qu'en groupe, et ces textes sont publiés au sein de la classe et la communauté entourante. La langue est examinée à travers les activités ludiques, notamment en

utilisant les moyens basés sur les jeux de rôles et le théâtre. L'enseignement doit être intégré afin que les compétences acquises en langue maternelle peuvent aider les élèves à percevoir, au niveau langagier, des phénomènes différentes dans le cadre des autres disciplines. La familiarisation des élèves avec le fonctionnement de la bibliothèque scolaire ou de proximité et avec différents événements culturels ciblés aux enfants aide à créer un environnement d'apprentissage plus étendu qui ne se limite pas à la salle de classe. La diversité culturelle présente dans l'environnement proche ou dans les médias est également utilisée pour stimuler l'apprentissage. L'enseignement met l'accent sur le partage des expériences et des émotions ainsi que sur l'exercice, individuellement ou en groupe, des compétences acquises. Les technologies de la communication sont également utilisées. Le théâtre est utilisé pour la découverte de la littérature, mais aussi pour l'apprentissage des autres disciplines comme la musique, l'éducation physique et les sciences de l'environnement.

Dans un environnement d'apprentissage bilingue on tend à avancer rapidement en matière de capacités de lecture et d'écriture afin de soutenir également l'apprentissage de ces capacités en français.

### **Les modules d'apprentissage multidisciplinaires dans l'enseignement de la langue maternelle**

Dans notre école, la discipline de la langue maternelle et la littérature est intégrée à chaque module d'apprentissage multidisciplinaire.

En classe 1 et 2, l'enseignement de la langue maternelle soutient les modules d'apprentissage multidisciplinaires. À titre d'exemple, on peut mentionner le projet "Bien manger - Syödään hyvin" qui amène les élèves à examiner les bonnes habitudes et la culture culinaire.

## **Orientation, personnalisation des études et soutien en matière de langue maternelle et littérature : les classes 1-2**



[Voir le texte](#)

L'objectif est de stimuler, ensemble avec les familles, le développement langagier et de soutenir l'apprentissage des capacités d'interaction, de lecture et d'écriture chez les élèves. On s'efforce à identifier de manière précoce les difficultés éventuelles dans les domaines de l'expression orale ou écrite et de la lecture. Le professeur donne des exemples concernant la lecture et la compréhension des mots, des phrases et des textes ainsi que les différentes manières d'écrire. On apprend aux élèves à utiliser les outils médiatiques de manière variée et sans risque. Les élèves, dont les compétences langagières sont plus avancées, sont amenés à découvrir des exercices, du matériel et des textes plus difficiles. Dans la sélection des textes et des méthodes de travail on prend soin de respecter le principe de parité entre les élèves et le principe d'égalité des sexes.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les professeurs finno- et francophones suivent régulièrement les progrès accomplis par les élèves, et ils travaillent en coopération étroite avec les professeurs de l'enseignement spécialisé finnophone et francophone. La bibliothèque du Lycée offre une sélection des œuvres très variée qui soutient l'orientation individuelle, la personnalisation des études et le soutien organisés en matière de l'enseignement de la langue maternelle et la littérature.

## **Évaluation des apprentissages en matière de langue maternelle et littérature : les classes 1-2**



[Voir le texte](#)

L'évaluation doit être formative et encourageante. A travers les discussions communes et les commentaires le professeur gère l'apprentissage et le progrès de son groupe ainsi que des élèves en particulier. Pendant les classes 1 et 2, l'évaluation est destinée principalement à soutenir et à développer les compétences langagières au regard de tous les objectifs fixés. Le professeur cherche à former une vue d'ensemble sur les progrès accomplis par chaque élève. Les commentaires évaluatifs aident les élèves à repérer leurs points forts en tant qu'apprenant de la langue concernée et à voir les



progrès accomplis. On fait aux élèves des commentaires variés sur leurs aptitudes à comprendre et à utiliser la langue, leurs capacités d'auto-expression et de production et d'interprétation de différents textes ainsi que sur leur participation à la discussion commune. Il est important que les commentaires soient de qualité et encourageants et concernent tous les domaines différents. Ainsi les élèves arrivent à mieux constater leurs réussites et leur progrès, et ils sont plus motivés, ce qui les aide à mieux orienter leur travail pour soutenir le développement langagier. L'évaluation sert également à produire de l'information pour la planification de l'enseignement et aide à identifier les éventuels besoins de soutien dans le domaine du développement langagier.

En ce qui concerne le processus d'apprentissage en langue maternelle et littérature, l'évaluation et les commentaires porteront essentiellement sur les points suivants :

- les progrès accomplis dans les domaines de l'auto-expression et des capacités d'interaction, l'élargissement du vocabulaire et la connaissance des concepts de plus en plus complexes ;
- les progrès accomplis dans les domaines de la lecture, la compréhension écrite et l'intérêt porté sur la littérature en dehors du cadre scolaire ;
- les progrès accomplis dans le domaine de la production des textes, notamment dans le domaine de l'écriture manuelle et de l'utilisation du clavier informatique ;
- les progrès accomplis dans le domaine de la compréhension du contexte linguistique et culturel, concernant notamment les observations faites sur la signification des mots et les contextes d'utilisation de la langue.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, l'évaluation dans le contexte de cette discipline est continue, et on essaie de rendre régulièrement compte des progrès accomplis par les élèves aux élèves et, le cas échéant, à leurs parents.

Parallèlement aux bulletins et à l'auto-évaluation, l'évaluation est également effectuée en coopérant avec les parents des élèves (les quarts d'heures des parents). Les élèves sont évalués ensemble avec les autres professeurs.

• [La classe 1](#)

• [La classe 2](#)

## La classe 1

### Les objectifs

**T1 Amener l'élève à renforcer ces capacités d'agir dans différents contextes d'interaction**

### Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter.

On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles.

On examine des méthodes de communication différentes.

On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L3 Apprendre à prendre soin de soi et les compétences utiles au quotidien **Critères**

T2 Aider l'élève à développer ses capacités linguistiques et son imagination ainsi que ses capacités d'interaction et de coopération en lui offrant la possibilité de participer à différentes situations de communication au sein du groupe et de se familiariser avec les pratiques y liées

### Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter.

On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles.

On examine des méthodes de communication différentes.

On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

T5 Guider et stimuler l'élève dans l'apprentissage de lecture et lors des exercices de compréhension écrite, l'aider à observer sa propre lecture

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le texte et l'image.

On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées.

On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves.

On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario.

On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots.

On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

Durant la phase d'initiation, l'objectif est d'acquérir le plus rapidement possible la capacité de lire aisément en finnois afin que cette capacité soit suffisamment forte avant que l'on commence à apprendre à lire en français.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

[T7 Guider l'élève à utiliser différents moyens pour la recherche d'information](#)

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le texte et l'image.

On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées.

On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves.

On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario.

On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots.

On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

Durant la phase d'initiation, l'objectif est d'acquérir le plus rapidement possible la capacité de lire aisément en finnois afin que cette capacité soit suffisamment forte avant que l'on commence à apprendre à lire en français.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

T8 Encourager les élèves à s'intéresser à la littérature pour les enfants, aux textes médiatiques et autres en leur offrant des expériences positives sur la lecture et en leur donnant la possibilité de satisfaire leur envie de se renseigner et de partager les informations

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le texte et l'image.

On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées.

On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves.

On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario.

On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots.

On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

Durant la phase d'initiation, l'objectif est d'acquérir le plus rapidement possible la capacité de lire aisément en finnois afin que cette capacité soit suffisamment forte avant que l'on commence à apprendre à lire en français.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

**T9 Encourager et stimuler l'élève à raconter des histoires et à exprimer son opinion ainsi qu'à partager ses expériences verbalement et par le biais des textes écrits et des images**

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

On exerce à produire des textes, à utiliser son imagination, à raconter des histoires, à exprimer son opinion et à décrire ses expériences, ses observations et ses idées oralement et par le biais des textes écrits et des images aussi bien individuellement qu'en groupe.

On étudie comment transformer le langage parlé en texte écrit et on exerce à planifier ses textes.

On se familiarise avec les caractéristiques textuels et linguistiques typiques à la narration et la description, comme par exemple les notions du temps et de la scène et les structures de base d'un texte narratif. On exerce leur utilisation dans ses propres textes.

On apprend à dessiner les caractères d'imprimerie (minuscules et majuscules) et à les utiliser lors de la production des textes. On se familiarise également avec le clavier informatique.

On soutient le développement des connaissances liées à l'orthographe à l'aide de la sensibilisation phonologique et de la lecture.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

**T11 Amener l'élève à exercer ses capacités d'écriture manuelle et avec le clavier informatique, guider l'élève progressivement vers la planification et la structuration des textes, lui faire connaître les bases de l'orthographe et des conventions liées aux textes écrits**

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

On exerce à produire des textes, à utiliser son imagination, à raconter des histoires, à exprimer son opinion et à décrire ses expériences, ses observations et ses idées oralement et par le biais des textes écrits et des images aussi bien individuellement qu'en groupe.

On étudie comment transformer le langage parlé en texte écrit et on exerce à planifier ses textes.

On se familiarise avec les caractéristiques textuels et linguistiques typiques à la narration et la description, comme par exemple les notions du temps et de la scène et les structures de base d'un texte narratif. On exerce leur utilisation dans ses propres textes.

On apprend à dessiner les caractères d'imprimerie (minuscules et majuscules) et à les utiliser lors de la production des textes. On se familiarise également avec le clavier informatique.

On soutient le développement des connaissances liées à l'orthographe à l'aide de la sensibilisation phonologique et de la lecture.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre Critères
- L4 Littératie médiatique multimodale Critères
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC Critères

T13 Stimuler l'élève à écouter et à lire des textes littéraires pour enfants et à sélectionner des textes qui l'intéressent, l'encourager à lire de plus en plus en dehors du cadre scolaire et le guider dans l'utilisation de la bibliothèque

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant.

On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres.

On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots.

On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée.

On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun.

On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble.

On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

L'environnement d'apprentissage bilingue permet aux élèves de mieux comprendre et de saisir le monde plurilingue et multiculturel.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L3 Apprendre à prendre soin de soi et les compétences utiles au quotidien **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

T14 Amener l'élève à apprécier sa langue et sa culture ainsi que la diversité culturelle, le familiariser avec certaines formes de la culture enfantine et l'inciter à s'en servir, et l'encourager à produire des œuvres culturelles avec les autres

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant.

On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres.

On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots.

On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée.

On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun.

On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble.

On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

L'environnement d'apprentissage bilingue permet aux élèves de mieux comprendre et de saisir le monde plurilingue et multiculturel.



*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

## Les contenus essentiels

### S1 Agir dans les contextes d'interaction

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter. On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles. On examine des méthodes de communication différentes. On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter.

On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles.

On examine des méthodes de communication différentes.

On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

### S2 Interpréter des textes

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le texte et l'image. On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées. On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques. On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves. On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario. On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots. On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le texte et l'image.

On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées.

On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves.

On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario.

On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots.

On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

Durant la phase d'initiation, l'objectif est d'acquérir le plus rapidement possible la capacité de lire aisément en finnois afin que cette capacité soit suffisamment forte avant que l'on commence à apprendre à lire en français.

### **S3 Interpréter des textes**

On exerce à produire des textes, à utiliser son imagination, à raconter des histoires, à exprimer son opinion et à décrire ses expériences, ses observations et ses idées oralement et par le biais des textes écrits et des images aussi bien individuellement qu'en groupe. On étudie comment transformer le langage parlé en texte écrit et on exerce à planifier ses textes. On se familiarise avec les caractéristiques textuels et linguistiques typiques à la narration et la description, comme par exemple les notions du temps et de la scène et les structures de base d'un texte narratif. On exerce leur utilisation dans ses propres textes. On apprend à dessiner les caractères d'imprimerie (minuscules et majuscules) et à les utiliser lors de la production des textes. On se familiarise également avec le clavier informatique. On soutient le développement des connaissances liées à l'orthographe à l'aide de la sensibilisation phonologique et de la lecture. On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

On exerce à produire des textes, à utiliser son imagination, à raconter des histoires, à exprimer son opinion et à décrire ses expériences, ses observations et ses idées oralement et par le biais des textes écrits et des images aussi bien individuellement qu'en groupe.

On étudie comment transformer le langage parlé en texte écrit et on exerce à planifier ses textes.

On se familiarise avec les caractéristiques textuels et linguistiques typiques à la narration et la description, comme par exemple les notions du temps et de la scène et les structures de base d'un texte narratif. On exerce leur utilisation dans ses propres textes.

On apprend à dessiner les caractères d'imprimerie (minuscules et majuscules) et à les utiliser lors de la production des textes. On se familiarise également avec le clavier informatique.

On soutient le développement des connaissances liées à l'orthographe à l'aide de la sensibilisation phonologique et de la lecture.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

## **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant. On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres. On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots. On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée. On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun. On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble. On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant.

On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres.

On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots.

On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée.

On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun.

On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble.

On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

L'environnement d'apprentissage bilingue permet aux élèves de mieux comprendre et de saisir le monde plurilingue et multiculturel.

## **La classe 2**

### **Les objectifs**

T2 Aider l'élève à développer ses capacités linguistiques et son imagination ainsi que ses capacités d'interaction et de coopération en lui offrant la possibilité de participer à différentes situations de communication au sein du groupe et de se familiariser avec les pratiques y liées

### **Contenus**

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter.

On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles.

On examine des méthodes de communication différentes.

On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

**T3 Aider l'élève à s'exprimer de plus en plus courageusement et l'inciter à s'exprimer de manière étendue, aussi par le biais du théâtre**

### Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter.

On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles.

On examine des méthodes de communication différentes.

On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

T4 Aider l'élève à former son portrait du sujet communicant et à comprendre qu'il existe différentes manières de communiquer

### Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter.

On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles.

On examine des méthodes de communication différentes.

On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

T6 Amener l'élève à examiner le sens et les structures des textes variés et à améliorer son vocabulaire et sa réserve conceptuelle dans le cadre de l'analyse des textes

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le paragraphe, le texte et l'image.

On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées.

On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves.

On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario.

On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots.

On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

Durant la phase d'initiation, l'objectif est d'acquérir le plus rapidement possible la capacité de lire aisément en finnois afin que cette capacité soit suffisamment forte avant que l'on commence à apprendre à lire en français.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

## [T7 Guider l'élève à utiliser différents moyens pour la recherche d'information](#)

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le paragraphe, le texte et l'image.

On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées.

On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves.

On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario.

On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots.

On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

Durant la phase d'initiation, l'objectif est d'acquérir le plus rapidement possible la capacité de lire aisément en finnois afin que cette capacité soit suffisamment forte avant que l'on commence à apprendre à lire en français.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

T8 Encourager les élèves à s'intéresser à la littérature pour les enfants, aux textes médiatiques et autres en leur offrant des expériences positives sur la lecture et en leur donnant la possibilité de satisfaire leur envie de se renseigner et de partager les informations

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le paragraphe, le texte et l'image.

On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées.

On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves.

On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario.

On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots.

On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

Durant la phase d'initiation, l'objectif est d'acquérir le plus rapidement possible la capacité de lire aisément en finnois afin que cette capacité soit suffisamment forte avant que l'on commence à apprendre à lire en français.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

**T10 Inciter l'élève à produire des textes simples narratifs, descriptifs ou d'autres types, y compris dans un environnement multimédias**

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

On exerce à produire des textes, à utiliser son imagination, à raconter des histoires, à exprimer son opinion et à décrire ses expériences, ses observations et ses idées oralement et par le biais des textes écrits et des images aussi bien individuellement qu'en groupe.

On étudie comment transformer le langage parlé en texte écrit et on exerce à planifier ses textes.



On se familiarise avec les caractéristiques textuels et linguistiques typiques à la narration et la description, comme par exemple les notions du temps et de la scène et les structures de base d'un texte narratif. On exerce leur utilisation dans ses propres textes.

On apprend à dessiner les caractères d'imprimerie (minuscules et majuscules) et à les utiliser lors de la production des textes. On se familiarise également avec le clavier informatique.

On soutient le développement des connaissances liées à l'orthographe à l'aide de la sensibilisation phonologique et de la lecture.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

T11 Amener l'élève à exercer ses capacités d'écriture manuelle et avec le clavier informatique, guider l'élève progressivement vers la planification et la structuration des textes, lui faire connaître les bases de l'orthographe et des conventions liées aux textes écrits

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

On exerce à produire des textes, à utiliser son imagination, à raconter des histoires, à exprimer son opinion et à décrire ses expériences, ses observations et ses idées oralement et par le biais des textes écrits et des images aussi bien individuellement qu'en groupe.

On étudie comment transformer le langage parlé en texte écrit et on exerce à planifier ses textes.

On se familiarise avec les caractéristiques textuels et linguistiques typiques à la narration et la description, comme par exemple les notions du temps et de la scène et les structures de base d'un texte narratif. On exerce leur utilisation dans ses propres textes.

On apprend à dessiner les caractères d'imprimerie (minuscules et majuscules) et à les utiliser lors de la production des textes. On se familiarise également avec le clavier informatique.

On soutient le développement des connaissances liées à l'orthographe à l'aide de la sensibilisation phonologique et de la lecture.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre Critères
- L4 Littératie médiatique multimodale Critères
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC Critères

T12 Encourager l'élève à se sensibiliser aux langues et à améliorer ses connaissances sur les notions de base, l'inciter à observer le langage parlé et écrit et l'aider à percevoir l'impact de son langage aux autres

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant.

On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres.

On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots.

On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée.

On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun.

On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble.

On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

L'environnement d'apprentissage bilingue permet aux élèves de mieux comprendre et de saisir le monde plurilingue et multiculturel.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

T13 Stimuler l'élève à écouter et à lire des textes littéraires pour enfants et à sélectionner des textes qui l'intéressent, l'encourager à lire de plus en plus en dehors du cadre scolaire et le guider dans l'utilisation de la bibliothèque

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant.

On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres.

On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots.

On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée.

On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun.

On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble.

On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

L'environnement d'apprentissage bilingue permet aux élèves de mieux comprendre et de saisir le monde plurilingue et multiculturel.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L3 Apprendre à prendre soin de soi et les compétences utiles au quotidien **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

T14 Amener l'élève à apprécier sa langue et sa culture ainsi que la diversité culturelle, le familiariser avec certaines formes de la culture enfantine et l'inciter à s'en servir, et l'encourager à produire des œuvres culturelles avec les autres

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant.

On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres.

On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots.

On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée.

On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun.

On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble.

On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

L'environnement d'apprentissage bilingue permet aux élèves de mieux comprendre et de saisir le monde plurilingue et multiculturel.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

## Les contenus essentiels

### S1 Agir dans les contextes d'interaction

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter. On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles. On examine des méthodes de communication différentes. On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

On exerce l'analyse linguistique et la conceptualisation de l'environnement, on apprend à écouter, à poser des questions, à répondre et à raconter.

On exerce les pratiques de la communication en groupe par le biais des situations d'interaction réelles.

On examine des méthodes de communication différentes.

On étudie la littérature pour enfants, les contes, les fables, les comptines, les textes informatifs et médiatiques et les jeux en faisant des exercices d'interaction et en utilisant la discussion et le théâtre.

### S2 Interpréter des textes

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le texte et l'image. On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées. On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques. On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves. On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario. On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots. On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

On apprend à lire et à utiliser les notions nécessaires comme le phonème, la lettre, la phrase, la ponctuation, le titre, le paragraphe, le texte et l'image.

On soutient l'acquisition des capacités de compréhension écrite et on exerce les stratégies y liées.

On observe et on interprète des textes variés disponibles dans l'environnement d'apprentissage, leurs significations et structures, et on travaille sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

On réfléchit sur le sens des mots et des locutions utilisés dans les textes pour élargir le vocabulaire des élèves.

On se familiarise avec différentes façons d'exprimer la dimension temporelle, l'ordre chronologique et le lieu notamment dans les textes narratifs, descriptifs et instructifs, et on apprend à utiliser les notions fondamentales de la narration, comme le personnage principal (protagoniste), la scène et le moment d'action et le scénario.

On partage de multiples façons les expériences relatives à la lecture, on discute les contenus des textes et on s'entraîne à raconter le contenu principal du texte en utilisant ses propres mots.

On s'entraîne à rechercher des informations en observant l'environnement et en interprétant les images et les textes écrits et on exerce à partager les informations avec les autres.

Durant la phase d'initiation, l'objectif est d'acquérir le plus rapidement possible la capacité de lire aisément en finnois afin que cette capacité soit suffisamment forte avant que l'on commence à apprendre à lire en français.

### **S3 Interpréter des textes**

On exerce à produire des textes, à utiliser son imagination, à raconter des histoires, à exprimer son opinion et à décrire ses expériences, ses observations et ses idées oralement et par le biais des textes écrits et des images aussi bien individuellement qu'en groupe. On étudie comment transformer le langage parlé en texte écrit et on exerce à planifier ses textes. On se familiarise avec les caractéristiques textuels et linguistiques typiques à la narration et la description, comme par exemple les notions du temps et de la scène et les structures de base d'un texte narratif. On exerce leur utilisation dans ses propres textes. On apprend à dessiner les caractères d'imprimerie (minuscules et majuscules) et à les utiliser lors de la production des textes. On se familiarise également avec le clavier informatique. On soutient le développement des connaissances liées à l'orthographe à l'aide de la sensibilisation phonologique et de la lecture. On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

On s'exerce à produire des textes, à utiliser son imagination, à raconter des histoires, à exprimer son opinion et à décrire ses expériences, ses observations et ses idées oralement et par le biais des textes écrits et des images aussi bien individuellement qu'en groupe.

On étudie comment transformer le langage parlé en texte écrit et on exerce à planifier ses textes.

On se familiarise avec les caractéristiques textuels et linguistiques typiques à la narration et la description, comme par exemple les notions du temps et de la scène et les structures de base d'un texte narratif. On exerce leur utilisation dans ses propres textes.

On apprend à dessiner les caractères d'imprimerie (minuscules et majuscules) et à les utiliser lors de la production des textes. On se familiarise également avec le clavier informatique.

On soutient le développement des connaissances liées à l'orthographe à l'aide de la sensibilisation phonologique et de la lecture.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

## **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant. On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres. On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots. On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée. On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun. On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble. On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On renforce les connaissances linguistiques des élèves en observant le langage parlé et en se familiarisant avec le langage écrit, en écoutant et en lisant.

On observe différentes façons de parler, les langues qui sont présentes soit à l'école, soit en dehors du cadre scolaire, ainsi que l'impact de son langage aux autres.

On examine ensemble des mots, des locutions et des expressions et on joue avec la langue par le biais des comptines, des poèmes et des jeux de mots.

On essaie de trouver de la lecture intéressante et éveiller l'intérêt des élèves à l'égard de la lecture spontanée.

On se familiarise, en écoutant et en lisant, avec les textes variés, comme par exemple la littérature pour enfants et les textes médiatiques, et on utilise ces textes pour stimuler l'auto-expression et on discute leur importance au quotidien de tout à chacun.

On se familiarise avec la bibliothèque et son utilisation ensemble.

On prend connaissance de la culture enfantine et du savoir-vivre dans l'environnement proche, des traditions festives et de certaines formes de folklore, et on participe à la création des performances ou d'autres productions culturelles.

L'environnement d'apprentissage bilingue permet aux élèves de mieux comprendre et de saisir le monde plurilingue et multiculturel.

## **La classe 3**

### **Les objectifs**

**T1 Aider l'élève à renforcer ses capacités d'agir de manière constructive dans différents environnements communicatifs et à exprimer son opinion**

Au Lycée franco-finlandais on encourage les élèves à s'exprimer aussi bien en finnois qu'en français.

### **Contenus**

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.

On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Comportement dans les situations d'interaction orale	L'élève exprime ses idées et ses opinions dans les contextes de communication qui lui sont familiers.

T3 Inciter l'élève à utiliser son esprit créatif et son imagination et à s'exprimer de manières variées aux différents contextes de communication et lors des performances, y compris par le biais du théâtre

### Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.



On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Utilisation des moyens d'expression	L'élève sait se servir de manière étendue des moyens différents pour exprimer ses idées et ses pensées au sein du groupe. Il sait tenir un discours court et faire une petite présentation, préparé(e) à l'avance, il participe aux exercices basés sur les moyens du théâtre.

**T5 aider l'élève à apprendre à lire encore plus aisément ainsi qu'à utiliser les stratégies de compréhension écrite et à observer et à évaluer ses capacités de lecture**

## Contenus

### • **S2 Interpréter des textes**

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés. Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture. On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuelles des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents. On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales comme le nom, l'adjectif et le verbe). On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuellement ou ensemble. On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Maîtrise des stratégies de base pour la compréhension écrite	L'élève lit aisément des textes variés et utilise les stratégies fondamentales de la compréhension écrite. Il sait observer et évaluer sa capacité de lecture.

T8 Encourager l'élève à développer ses connaissances littéraires et à s'intéresser davantage à la littérature pour enfants et adolescents, aux textes médiatiques et aux autres types de texte en lui donnant la possibilité d'avoir des expériences positives sur la lecture, d'assouvir sa curiosité et de suivre sa volonté de partager ses expériences concernant la lecture. Ceci est fait également en utilisant des environnements multimédias

## Contenus

### • **S2 Interpréter des textes**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, comme les textes littéraires et informatifs et les textes médiatiques réunissant l'image et l'écriture.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

Les élèves sont initiés aux capacités d'interprétation des textes par le biais de l'examen des textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales comme le nom, l'adjectif et le verbe).

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuellement ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Connaissances relatives à la littérature pour enfants et pour adolescents et le partage des expériences de lecture	L'élève a acquis certaines connaissances concernant la littérature pour enfants et pour adolescents, les textes médiatiques et d'autres types de textes. Il sait partager ses expériences, y compris dans l'environnement multimédias.

**T9 Encourager l'élève à partager ses expériences, à exprimer ses idées et ses opinions et à renforcer une image positive sur soi en tant que producteur des textes**

## Contenus

### • **S3 Interpréter des textes**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions.

Ils s'entraînent à écrire à la main et au clavier informatique.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

On s'entraîne à intituler les textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

On apprend à différencier les phrases et les propositions au sein d'un texte.

Les élèves sont familiarisés avec les formes personnelles du verbe.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Ils exercent à utiliser les capacités de production des textes utiles pour les apprentissages et à se servir de différentes sources d'information.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Partager ses expériences et ses idées	L'élève partage ses expériences et ses idées par le biais des textes variés.

**T11 Inciter l'élève à améliorer ses capacités d'écrire à la main ou en utilisant un clavier informatique et à renforcer ses capacités relatives au langage écrit, les structures textuelles et l'orthographe**

## Contenus

### • **S3 Interpréter des textes**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions.

Ils s'entraînent à écrire à la main et au clavier informatique.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

On s'entraîne à intituler les textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

On apprend à différencier les phrases et les propositions au sein d'un texte.

Les élèves sont familiarisés avec les formes personnelles du verbe.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Ils exercent à utiliser les capacités de production des textes utiles pour les apprentissages et à se servir de différentes sources d'information.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacité d'écrire et la maîtrise du langage écrit	L'élève écrit aisément, son écriture est claire et il a acquis les capacités nécessaires pour utiliser un clavier informatique. L'élève connaît les structures élémentaires du langage écrit et les règles fondamentales de l'orthographe et les utilise dans la production de ses propres textes.

T14 Encourager l'élève à élargir sa sélection de textes et à lire des livres pour enfants et pour adolescents ; encourager l'élève à lire spontanément, à partager ses expériences relatives à la lecture et à se servir activement de la bibliothèque

## Contenus

### • S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

## Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Connaissances relatives à la littérature	L'élève lit des livres pour enfants et pour adolescents sélectionnés, en discute et partage ses expériences y liées.

**T15 Soutenir l'élève dans la construction de son identité linguistique et culturelle, l'inciter à apprécier les langues et les cultures différentes et lui donner la possibilité de prendre connaissance avec l'offre médiatique et culturelle et de participer à la production culturelle**

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, on accorde une attention particulière à la sensibilisation aux langues et aux développement des connaissances culturelles. L'enseignement de la langue maternelle et la littérature amène les élèves à comparer les façons d'exprimer certaines choses en finnois, en français ou en d'autres langues connues des élèves. Les élèves se familiarisent avec la littérature de multiples façons et on les incite à prendre en compte les caractéristiques linguistiques et culturels dans leurs propres présentations orales.

## Contenus

### • **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Sensibilisation aux langues et le développement des connaissances culturelles	L'élève sait décrire les points communs et les différences qu'il a repérés entre les langues et les cultures différentes. L'élève sait présenter l'offre médiatique et culturelle qui l'intéresse. L'élève participe à la planification et à la réalisation des performances.

## Les contenus essentiels

### S1 Agir dans les contextes d'interaction

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication. On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir ses objectifs et d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres. On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances. On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature. On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.

On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

## **S2 Interpréter des textes**

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés. Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture. On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents. On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales). On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles. On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuels ou ensemble. En plus des notions étudiées auparavant, les élèves apprennent à utiliser les nouvelles notions comme le narrateur, le sujet et le thème. On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, comme les textes littéraires et informatifs et les textes médiatiques réunissant l'image et l'écriture.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

Les élèves sont initiés aux capacités d'interprétation des textes par le biais de l'examen des textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales comme le nom, l'adjectif et le verbe).

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuels ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

## **S3 Interpréter des textes**

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres. On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques. On exerce l'écriture à la main et



au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément. On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation. Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes. On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte. On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé. Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes. Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps. Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent et évaluent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires. Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes. Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions.

Ils s'entraînent à écrire à la main et au clavier informatique.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

On s'entraîne à intituler les textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

On apprend à différencier les phrases et les propositions au sein d'un texte.

Les élèves sont familiarisés avec les formes personnelles du verbe.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Ils exercent à utiliser les capacités de production des textes utiles pour les apprentissages et à se servir de différentes sources d'information.

#### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes. On examine les liens existant entre les textes variés et différents. On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves. On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels. On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées. On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves. Les élèves planifient et organisent des performances. Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée. On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

## La classe 4

### Les objectifs

**T1 Aider l'élève à renforcer ses capacités d'agir de manière constructive dans différents environnements communicatifs et à exprimer son opinion**

### Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.

On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre Critères
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression Critères
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable Critères

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Comportement dans les situations d'interaction orale	L'élève exprime ses idées et ses opinions dans les contextes de communication qui lui sont familiers.

T3 Inciter l'élève à utiliser son esprit créatif et son imagination et à s'exprimer de manières variées aux différents contextes de communication et lors des performances, y compris par le biais du théâtre

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.

On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Utilisation des moyens d'expression	L'élève sait se servir de manière étendue des moyens différents pour exprimer ses idées et ses pensées au sein du groupe. Il sait tenir un discours court et faire une petite présentation, préparé(e) à l'avance, il participe aux exercices basés sur les moyens du théâtre.

T5 aider l'élève à apprendre à lire encore plus aisément ainsi qu'à utiliser les stratégies de compréhension écrite et à observer et à évaluer ses capacités de lecture

## Contenus

### • S2 Interpréter des textes

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, les textes informatifs et les textes médiatiques réunissant des images et de l'écriture, et à utiliser des stratégies nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuelles des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (toutes les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles (le présent et le passé).

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuellement ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Maîtrise des stratégies de base pour la compréhension écrite	L'élève lit aisément des textes variés et utilise les stratégies fondamentales de la compréhension écrite. Il sait observer et évaluer sa capacité de lecture.

**T7 Inciter l'élève à la recherche d'information, à l'utilisation des sources d'information variées et à l'évaluation de la fiabilité de l'information**

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, les textes informatifs et les textes médiatiques réunissant des images et de l'écriture, et à utiliser des stratégies nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuelles des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (toutes les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles (le présent et le passé).

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuellement ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre Critères
- L4 Littératie médiatique multimodale Critères
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC Critères

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacités relatives à la recherche d'information et l'esprit critique à l'égard des sources d'information	L'élève utilise les médias et différents environnements textuels ainsi que les stratégies adaptées à la situation dans sa recherche d'information. Il sait utiliser, dans une certaine mesure, l'esprit critique à l'égard des sources d'information.

T8 Encourager l'élève à développer ses connaissances littéraires et à s'intéresser davantage à la littérature pour enfants et adolescents, aux textes médiatiques et aux autres types de texte en lui donnant la possibilité d'avoir des expériences positives sur la lecture, d'assouvir sa curiosité et de suivre sa volonté de partager ses expériences concernant la lecture. Ceci est fait également en utilisant des environnements multimédias

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, les textes informatifs et les textes médiatiques réunissant des images et de l'écriture, et à utiliser des stratégies nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparants les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hierarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, orientatifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue en examinant des textes différents.

On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (toutes les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles (le présent et le passé).

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuels ou ensemble.

On recherche des information en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compentences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Les connaissances relatives à la littérature pour enfants et pour adolescents et le partage des expériences de lecture	L'élève a acquis certaines connaissances concernant la littérature pour enfants et pour adolescents, les textes médiatiques et d'autres types de textes. Il sait partager ses expériences, y compris dans l'environnement multimédias.

T9 Encourager l'élève à partager ses expériences, à exprimer ses idées et ses opinions et à renforcer une image positive sur soi en tant que producteur des textes

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, leurs observations, leurs idées et leurs opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le font de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation et la structuration des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves s'entraînent à identifier, dans un texte, la phrase ainsi que la proposition principale et les types de base des subordonnées.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires positifs.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Les élèves sont conscients du comportement éthique à adapter sur internet pour respecter le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
----------------------	--



Partager ses expériences et ses idées

L'élève partage ses expériences et ses idées par le biais des textes variés.

T14 Encourager l'élève à élargir sa sélection de textes et à lire des livres pour enfants et pour adolescents ; encourager l'élève à lire spontanément, à partager ses expériences relatives à la lecture et à se servir activement de la bibliothèque

## Contenus

### • S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Les connaissances relatives à la littérature	L'élève lit les livres pour enfants et pour adolescents sélectionnés, en discute et partage ses expériences y liées.

T15 Soutenir l'élève dans la construction de son identité linguistique et culturelle, l'inciter à apprécier les langues et les cultures différentes et lui donner la possibilité de prendre connaissance avec l'offre médiatique et culturelle et de participer à la production culturelle

### **Contenus**

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

*[Voir le texte](#)*

### **Les compétences étendues**

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

<b>L'objet d'évaluation</b>	<b>Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8</b>
Sensibilisation aux langues et le développement des connaissances culturelles	L'élève sait décrire les points communs et les différences qu'il a repérés entre les langues et les cultures différentes. L'élève sait présenter l'offre médiatique et culturelle qui l'intéresse. L'élève participe à la planification et à la réalisation des performances.

## Les contenus essentiels

### **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication. On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir ses objectifs et d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres. On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances. On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature. On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.

On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

### **S2 Interpréter des textes**

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés. Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture. On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et

des concepts ainsi que leurs hiérarchies. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents. On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales). On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles. On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuellement ou ensemble. En plus des notions étudiées auparavant, les élèves apprennent à utiliser les nouvelles notions comme le narrateur, le sujet et le thème. On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, les textes informatifs et les textes médiatiques réunissant des images et de l'écriture, et à utiliser des stratégies nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (toutes les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles (le présent et le passé).

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuellement ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

### **S3 Interpréter des textes**

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres. On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques. On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément. On examine les caractéristiques linguistiques et textuelles typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation. Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes. On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte. On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé. Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes. Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps. Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent et évaluent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires. Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes. Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple

comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation et la structuration des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves s'entraînent à identifier, dans un texte, la phrase ainsi que la proposition principale et les types de base des subordonnées.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires positifs.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Les élèves sont conscients du comportement éthique à adapter sur internet pour respecter le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

#### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes. On examine les liens existant entre les textes variés et différents. On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves. On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels. On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées. On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves. Les élèves planifient et organisent des performances. Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée. On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

## La classe 5

### Les objectifs

**T2 Inciter l'élève à repérer l'impact des ses choix linguistiques et communicatifs et à faire attention aux besoins des autres dans contextes d'interaction en groupe**

### Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication. On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir ses objectifs et d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres. On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances. On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature. On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L3 Apprendre à prendre soin de soi et les compétences utiles au quotidien **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Comportement dans les contextes d'interaction	L'élève utilise, dans différents contextes d'interaction, ses capacités relatives à l'intonation, au détermination du cible des messages et à la prise de contact, il sait varier sa méthode de communication selon la situation et il tend à prendre en compte les points de vue émis par les autres.

**T3** Inciter l'élève à utiliser son esprit créatif et son imagination et à s'exprimer de manières variées aux différents contextes de communication et lors des performances, y compris par le biais du théâtre

### **Contenus**

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir ses objectifs et d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.

On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

### **Les compétences étendues**

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

<b>L'objet d'évaluation</b>	<b>Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8</b>
Utilisation des moyens d'expression	L'élève sait se servir de manière étendue des moyens différents pour exprimer ses idées et ses pensées au sein du groupe. Il sait tenir un discours court et faire une petite présentation, préparé(e) à l'avance, il participe aux exercices basés sur les moyens du théâtre.

T4 Encourager l'élève à former une image encore plus positive sur soi en tant que sujet de la communication et renforcer sa volonté et ses capacités d'agir dans différents contextes d'interaction, y compris les environnements multimédias

### **Contenus**

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir ses objectifs et d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.

On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

### **Les compétences étendues**

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L3 Apprendre à prendre soin de soi et les compétences utiles au quotidien **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**



### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Développement des capacités d'interaction	L'élève est capable de recevoir des commentaires sur son comportement et en donne aux autres.

T6 Aider l'élève à développer ses capacités relatives à la différenciation, l'évaluation et l'interprétation des textes variés, à élargir son vocabulaire et sa réserve conceptuelle et à améliorer ses capacités de raisonnement

### **Contenus**

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuelles des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles.

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuels ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Différenciation et interprétation des textes	L'élève sait repérer certaines caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, orientatifs et argumentatifs. L'élève sait utiliser ses capacités d'interprétation du texte pour développer son raisonnement, son vocabulaire et sa réserve conceptuelle.

**T7 Inciter l'élève à la recherche d'information, à l'utilisation des sources d'information variées et à l'évaluation de la fiabilité de l'information**

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles.

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuels ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacités relatives à la recherche d'information et l'esprit critique à l'égard des sources d'information	L'élève utilise les médias et différents environnements textuels ainsi que les stratégies adaptées à la situation dans sa recherche d'information. Il sait utiliser, dans une certaine mesure, l'esprit critique à l'égard des sources d'information.

T8 Encourager l'élève à développer ses connaissances littéraires et à s'intéresser davantage à la littérature pour enfants et adolescents, aux textes médiatiques et aux autres types de texte en lui donnant la possibilité d'avoir des expériences positives sur la lecture, d'assouvir sa curiosité et de suivre sa volonté de partager ses expériences concernant la lecture. Ceci est fait également en utilisant des environnements multimédias

## Contenus

### • S2 Interpréter des textes

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuelles des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles.

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuellement ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Connaissances relatives à la littérature pour enfants et pour adolescents et le partage des expériences de lecture	L'élève a acquis certaines connaissances concernant la littérature pour enfants et pour adolescents, les textes médiatiques et d'autres types de textes. Il sait partager ses expériences, y compris dans l'environnement multimédias.

**T9 Encourager l'élève à partager ses expériences, à exprimer ses idées et ses opinions et à renforcer une image positive sur soi en tant que producteur des textes**

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On regarde plus en détail comment animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

On examine les phases différentes de la production des textes en portant une attention particulière à l'orthographe. On aborde plus en détail l'évaluation des textes et on apprend encore mieux à donner et à recevoir des commentaires sur son travail.

Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Partager ses expériences et ses idées	L'élève partage ses expériences et ses idées par le biais des textes variés.

T10 Encourager et inciter l'élève à verbaliser ses idées et à exercer la production des textes narratifs, descriptifs et instructifs ainsi que des textes simples argumentatifs, y compris dans les environnements multimédias

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On regarde plus en détail comment animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

On examine les phases différentes de la production des textes en portant une attention particulière à l'orthographe. On aborde plus en détail l'évaluation des textes et on apprend encore mieux à donner et à recevoir des commentaires sur son travail.

Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Verbalisation de son raisonnement et utilisation des types de textes différents	L'élève sait utiliser, en étant guidé, le langage typique à la narration, à la description et aux textes simples argumentatifs. L'élève sait intituler et diviser en paragraphes ses textes et fait attention à ses choix de mots.

T12 Encourager l'élève à développer les processus de production de textes et ses capacités d'évaluer ses propres textes ; donner aux élèves la possibilité de produire des textes en groupe et de donner et d'avoir des commentaires ; inciter l'élève à prendre en compte le destinataire de son texte et à agir de manière éthique sur internet pour respecter le droit à la vie privée et les droits d'auteur

### **Contenus**

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On regarde plus en détail comment animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

On examine les phases différentes de la production des textes en portant une attention particulière à l'orthographe. On aborde plus en détail l'évaluation des textes et on apprend encore mieux à donner et à recevoir des commentaires sur son travail.

Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**
- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Construction des textes et la communication éthique	L'élève connaît et sait décrire les phases élémentaires de la production des textes, il est capable d'évaluer ses propres textes et d'en produire progressivement, que ce soit seul ou en coopération avec les autres, et il sait donner et recevoir des commentaires. L'élève sait noter les références utilisées à la fin de son texte et il comprend qu'il ne peut pas présenter une citation comme son propre texte. Il connaît également les principes concernant le comportement éthique à adapter sur internet.

T13 Inciter l'élève à la sensibilisation renforcée aux langues, le stimuler à examiner et à observer la langue concernée et ses variables, l'amener à exercer l'utilisation des notions que l'on utilise pour parler de la langue et de ses structures ainsi que l'aider à discerner l'impact des choix linguistiques

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On approfondit les connaissances relatives aux formes du folklore proches aux élèves et leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.



Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont encouragés à l'utilisation active et variée de la bibliothèque, on essaie de trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Développement des capacités d'observer la langue et la maîtrise des notions linguistiques	L'élève observe et sait décrire les caractéristiques linguistiques des textes et utilise les notions qu'il a apprises pour illustrer ces caractéristiques à l'oral ou à l'écrit.

**T15 Soutenir l'élève dans la construction de son identité linguistique et culturelle, l'inciter à apprécier les langues et les cultures différentes et lui donner la possibilité de prendre connaissance avec l'offre médiatique et culturelle et de participer à la production culturelle**

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On approfondit les connaissances relatives aux formes du folklore proches aux élèves et leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont encouragés à l'utilisation active et variée de la bibliothèque, on essaie de trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression Critères
- L4 Littératie médiatique multimodale Critères
- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise Critères
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable Critères

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Sensibilisation aux langues et le développement des connaissances culturelles	L'élève sait décrire les points communs et les différences qu'il a repérés entre les langues et les cultures différentes. L'élève sait présenter l'offre médiatique et culturelle qui l'intéresse. L'élève participe à la planification et à la réalisation des performances.

## Les contenus essentiels

### S1 Agir dans les contextes d'interaction

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication. On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir ses objectifs et d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres. On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances. On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature. On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir ses objectifs et d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres.

On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

## **S2 Interpréter des textes**

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés. Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture. On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparants les textes variés. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents. On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales). On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles. On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuels ou ensemble. En plus des notions étudiées auparavant, les élèves apprennent à utiliser les nouvelles notions comme le narrateur, le sujet et le thème. On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparants les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles.

On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuels ou ensemble.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

### **S3 Interpréter des textes**

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres. On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques. On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément. On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation. Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes. On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte. On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé. Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes. Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps. Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent et évaluent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires. Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes. Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On regarde plus en détail comment animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

On examine les phases différentes de la production des textes en portant une attention particulière à l'orthographe. On aborde plus en détail l'évaluation des textes et on apprend encore mieux à donner et à recevoir des commentaires sur son travail.

Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

#### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes. On examine les liens existant entre les textes variés et différents. On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves. On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels. On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées. On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves. Les élèves planifient et organisent des performances. Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée. On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On approfondit les connaissances relatives aux formes du folklore proches aux élèves et leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont encouragés à l'utilisation active et variée de la bibliothèque, on essaie de trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

## **La classe 6**

## Les objectifs

T1 Aider l'élève à renforcer ses capacités d'agir de manière constructive dans différents environnements communicatifs et à exprimer son opinion

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

Les élèves observent leur manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir leurs objectifs et d'exprimer et d'argumenter leurs opinions en faisant attention aux autres.

On renforce les capacités relatives aux différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Comportement dans les situations d'interaction orale	L'élève exprime ses idées et ses opinions dans les contextes de communication qui lui sont familiers.

T2 Inciter l'élève à repérer l'impact des ses choix linguistiques et communicatifs et à faire attention aux besoins des autres dans contextes d'interaction en groupe

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

Les élèves observent leur manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir leurs objectifs et d'exprimer et d'argumenter leurs opinions en faisant attention aux autres.

On renforce les capacités relatives aux différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L3 Apprendre à prendre soin de soi et les compétences utiles au quotidien **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

## Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Comportement dans les contextes d'interaction	L'élève utilise, dans différents contextes d'interaction, ses capacités relatives à l'intonation, au détermination du cible des messages et à la prise de contact, il sait varier sa méthode de communication selon la situation et il tend à prendre en compte les points de vue émis par les autres.

T3 Inciter l'élève à utiliser son esprit créatif et son imagination et à s'exprimer de manières variées aux différents contextes de communication et lors des performances, y compris par le biais du théâtre

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

Les élèves observent leur manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir leurs objectifs et d'exprimer et d'argumenter leurs opinions en faisant attention aux autres.

On renforce les capacités relatives aux différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Utilisation des moyens d'expression	L'élève sait se servir de manière étendue des moyens différents pour exprimer ses idées et ses pensées au sein du groupe. Il sait tenir un discours court et faire une petite présentation, préparé(e) à l'avance, il participe aux exercices basés sur les moyens du théâtre.

**T4 Encourager l'élève à former une image encore plus positive sur soi en tant que sujet de la communication et renforcer sa volonté et ses capacités d'agir dans différents contextes d'interaction, y compris les environnements multimédias**



## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

Les élèves observent leur manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir leurs objectifs et d'exprimer et d'argumenter leurs opinions en faisant attention aux autres.

On renforce les capacités relatives aux différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L3 Apprendre à prendre soin de soi et les compétences utiles au quotidien **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Développement des capacités d'interaction	L'élève est capable de recevoir des commentaires sur son comportement et en donne aux autres.

**T6 Aider l'élève à développer ses capacités relatives à la différenciation, l'évaluation et l'interprétation des textes variés, à élargir son vocabulaire et sa réserve conceptuelle et à améliorer ses capacités de raisonnement**

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On renforce la capacité de lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, les textes informatifs et les textes médiatiques réunissant à la fois l'image et l'écriture, et on apprend à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparants les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles ainsi que selon les modes.

On lit et on écoute des textes littéraires ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves eux-mêmes ou ensemble.

En plus des notions étudiées auparavant, les élèves apprennent à utiliser les nouvelles notions comme le narrateur, le sujet et le thème.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Différenciation et interprétation des textes	L'élève sait repérer certains caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, orientatifs et argumentatifs. L'élève sait utiliser ses capacités d'interprétation du texte pour développer son raisonnement, son vocabulaire et sa réserve conceptuelle.

T7 Inciter l'élève à la recherche d'information, à l'utilisation des sources d'information variées et à l'évaluation de la fiabilité de l'information

### **Contenus**

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On renforce la capacité de lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, les textes informatifs et les textes médiatiques réunissant à la fois l'image et l'écriture, et on apprend à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles ainsi que selon les modes.

On lit et on écoute des textes littéraires ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves eux-mêmes ou ensemble.

En plus des notions étudiées auparavant, les élèves apprennent à utiliser les nouvelles notions comme le narrateur, le sujet et le thème.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre Critères
- L4 Littératie médiatique multimodale Critères
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC Critères

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacités relatives à la recherche d'information et l'esprit critique à l'égard des sources d'information	L'élève utilise les médias et différents environnements textuels ainsi que les stratégies adaptées à la situation dans sa recherche d'information. Il sait utiliser, dans une certaine mesure, l'esprit critique à l'égard des sources d'information.

T8 Encourager l'élève à développer ses connaissances littéraires et à s'intéresser davantage à la littérature pour enfants et adolescents, aux textes médiatiques et aux autres types de texte en lui donnant la possibilité d'avoir des expériences positives sur la lecture, d'assouvir sa curiosité et de suivre sa volonté de partager ses expériences concernant la lecture. Ceci est fait également en utilisant des environnements multimédias

## Contenus

### • S2 Interpréter des textes

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On renforce la capacité de lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, les textes informatifs et les textes médiatiques réunissant à la fois l'image et l'écriture, et on apprend à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparant les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles ainsi que selon les modes.

On lit et on écoute des textes littéraires ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves eux-mêmes ou ensemble.

En plus des notions étudiées auparavant, les élèves apprennent à utiliser les nouvelles notions comme le narrateur, le sujet et le thème.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

## Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Connaissances relatives à la littérature pour enfants et pour adolescents et le partage des expériences de lecture	L'élève a acquis certaines connaissances concernant la littérature pour enfants et pour adolescents, les textes médiatiques et d'autres types de textes. Il sait partager ses expériences, y compris dans l'environnement multimédias.

**T9 Encourager l'élève à partager ses expériences, à exprimer ses idées et ses opinions et à renforcer une image positive sur soi en tant que producteur des textes**

## Contenus

### • S3 Interpréter des textes

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent et évaluent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Partager ses expériences et ses idées	L'élève partage ses expériences et ses idées par le biais des textes variés.

T10 Encourager et inciter l'élève à verbaliser ses idées et à exercer la production des textes narratifs, descriptifs et instructifs ainsi que des textes simples argumentatifs, y compris dans les environnements multimédias

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent et évaluent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Verbalisation de son raisonnement et utilisation des types de textes différents	L'élève sait utiliser, en étant guidé, le langage typique à la narration, à la description et aux textes simples argumentatifs. L'élève sait intituler et diviser en paragraphes ses textes et fait attention à ses choix de mots.

T12 Encourager l'élève à développer les processus de production de textes et ses capacités d'évaluer ses propres textes ; donner aux élèves la possibilité de produire des textes en groupe et de donner et d'avoir des commentaires ; inciter l'élève à prendre en compte le destinataire de son texte et à agir de manière éthique sur internet pour respecter le droit à la vie privée et les droits d'auteur

### **Contenus**

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent et évaluent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.



*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**
- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Construction des textes et la communication éthique	L'élève connaît et sait décrire les phases élémentaires de la production des textes, il est capable d'évaluer ses propres textes et d'en produire progressivement, que ce soit seul ou en coopération avec les autres, et il sait donner et recevoir des commentaires. L'élève sait noter les références utilisées à la fin de son texte et il comprend qu'il ne peut pas présenter une citation comme son propre texte. Il connaît également les principes concernant le comportement éthique à adapter sur internet.

T13 Inciter l'élève à la sensibilisation renforcée aux langues, le stimuler à examiner et à observer la langue concernée et ses variables, l'amener à exercer l'utilisation des notions que l'on utilise pour parler de la langue et de ses structures ainsi que l'aider à discerner l'impact des choix linguistiques

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont encouragés à l'utilisation active et variée de la bibliothèque, on essaie de trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Développement des capacités d'observer la langue et la maîtrise des notions linguistiques	L'élève observe et sait décrire les caractéristiques linguistiques des textes et utilise les notions qu'il a apprises pour illustrer ces caractéristiques à l'oral ou à l'écrit.

T15 Soutenir l'élève dans la construction de son identité linguistique et culturelle, l'inciter à apprécier les langues et les cultures différentes et lui donner la possibilité de prendre connaissance avec l'offre médiatique et culturelle et de participer à la production culturelle

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont encouragés à l'utilisation active et variée de la bibliothèque, on essaie de trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression Critères
- L4 Littératie médiatique multimodale Critères
- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise Critères
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable Critères

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Sensibilisation aux langues et le développement des connaissances culturelles	L'élève sait décrire les points communs et les différences qu'il a repérés entre les langues et les cultures différentes. L'élève sait présenter l'offre médiatique et culturelle qui l'intéresse. L'élève participe à la planification et à la réalisation des performances.

## Les contenus essentiels

### S1 Agir dans les contextes d'interaction

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication. On exerce et on observe sa manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir ses objectifs et d'exprimer et d'argumenter son opinion en faisant attention aux autres. On exerce différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances. On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature. On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

On offre de nombreuses occasions pour exercer le partage de ses expériences, ses idées et ses opinions, l'écoute des autres ainsi que la capacité de donner et de recevoir des commentaires constructifs dans différents contextes de communication.

Les élèves observent leur manière d'interagir dans différents contextes de communication, y compris l'utilisation des formules de politesse et la capacité d'établir leurs objectifs et d'exprimer et d'argumenter leurs opinions en faisant attention aux autres.

On renforce les capacités relatives aux différents moyens d'expression lors des contextes variés de communication et des performances.

On incite les élèves à utiliser de manière étendue des moyens d'expression et on se sert des activités liées au théâtre pour aborder les sujets et les thèmes d'actualité et la littérature.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

## **S2 Interpréter des textes**

On s'entraîne à lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, informatifs et médiatiques réunissant l'image et l'écriture, et à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés. Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture. On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparants les textes variés. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents. On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales). On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles. On lit et on écoute ensemble les textes littéraires, aussi des œuvres complètes, ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves individuels ou ensemble. En plus des notions étudiées auparavant, les élèves apprennent à utiliser les nouvelles notions comme le narrateur, le sujet et le thème. On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

On renforce la capacité de lire aisément différents textes, notamment les textes littéraires, les textes informatifs et les textes médiatiques réunissant à la fois l'image et l'écriture, et on apprend à utiliser des stratégies et des capacités de raisonnement nécessaires pour la compréhension écrite de la manière adaptée à la situation et à l'objectif concernés.

Les élèves observent et évaluent leurs capacités de lecture.

On approfondit les capacités d'interprétation des textes en comparants les textes variés.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

On approfondit les connaissances des élèves sur les caractéristiques de la langue concernée en examinant des textes différents.

On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles ainsi que selon les modes.

On lit et on écoute des textes littéraires ciblés aux enfants et aux adolescents, choisis par les élèves eux-mêmes ou ensemble.

En plus des notions étudiées auparavant, les élèves apprennent à utiliser les nouvelles notions comme le narrateur, le sujet et le thème.

On recherche des informations en utilisant des sources variées et on approfondit les connaissances par la lecture. On s'entraîne à évaluer la fiabilité des textes et de leurs sources.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

### **S3 Interpréter des textes**

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres. On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques. On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément. On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation. Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes. On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte. On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé. Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes. Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps. Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent et évaluent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires. Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes. Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves produisent des textes fictifs et non-fictifs variés sur la base de leurs expériences, observations, idées et opinions ainsi que sur la base des textes rédigés par les autres.

On réfléchit sur l'objectif lié à l'écriture et sur sa représentation aux choix linguistiques.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

On examine les caractéristiques linguistiques et textuels typiques à la narration, la description, l'instruction et l'argumentation et on exerce leur utilisation.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

On s'entraîne à animer les textes et on examine l'impact que les choix de mots, les locutions et l'ordre des mots ont pour le sens du texte.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Les élèves apprennent à identifier une phrase, les types fondamentaux de propositions principales et subordonnées et les fonctions grammaticales ainsi qu'utiliser cette information dans la production des textes.

Les élèves apprennent à utiliser les formes personnelles et temporelles pour exprimer le déroulement des événements dans le temps.

Ils exercent les phases différentes de la production des textes, examinent et évaluent leurs propres textes et apprennent à donner et à recevoir des commentaires.

Ils apprennent à utiliser les éléments de l'orthographe dans leurs textes.

Les élèves exercent les capacités relatives à la production des textes nécessaires dans les études, par exemple comment prendre des notes et résumer. Ils s'entraînent également à se servir de et à noter les sources d'information et sont incités à comprendre comment agir sur internet de manière éthique et en respectant le droit à la vie privée et les droits d'auteurs.

## **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes. On examine les liens existant entre les textes variés et différents. On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves. On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels. On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées. On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves. Les élèves planifient et organisent des performances. Les élèves sont familiarisés avec les multiples façons d'utiliser la bibliothèque et on les incite à le faire. Ils sont amenés à trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée. On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le sujet et on analyse le sens des mots, des expressions et des textes.

On examine les liens existant entre les textes variés et différents.

On se familiarise avec la culture de l'élève ainsi qu'avec les autres cultures et langues, et on compare le finnois avec les autres langues connues des élèves.

On se familiarise avec les formes du folklore proches aux élèves et avec leurs protagonistes actuels.

On se sert de l'offre médiatique et culturelle ciblée aux jeunes et aux adolescents, comme la bibliothèque, le cinéma, le théâtre et les musées.

On examine les phénomènes de la culture médiatique et les contenus ciblés à cette tranche d'âge. On discute également le rôle des médias au quotidien des élèves.

Les élèves planifient et organisent des performances.

Les élèves sont encouragés à l'utilisation active et variée de la bibliothèque, on essaie de trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On utilise la littérature pour enfants et pour adolescents finlandaise et étrangère, aussi bien la littérature moderne que les classiques, ainsi que les ouvrages de références ciblés pour cette tranche d'âge. On traite également les questions suscitées par la littérature.

•

## **S3 Interpréter des textes**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales.

Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe.

Ils exercent l'écriture à la main et sont initiés à l'utilisation d'un ordinateur.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

T8 Encourager l'élève à exercer les règles fondamentales de l'orthographe

### Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales.

Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe.

Ils exercent l'écriture à la main et sont initiés à l'utilisation d'un ordinateur.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

T9 Stimuler la sensibilisation aux langues chez les élèves en les incitant à observer différentes façons de parler dans leur entourage ; aider l'élève à se rendre compte que son langage a une influence sur le langage utilisé par les autres

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs.

Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse.

Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

**T10 Inciter l'élève à écouter et à lire des textes adaptés à son âge et son niveau, amener l'élève à sélectionner de la lecture intéressante et le guider dans l'utilisation de la bibliothèque et l'offre culturelle ciblée aux enfants**

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs.

Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse.

Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.



*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

T11 Aider l'élève à identifier et à apprécier différentes langues et cultures qui sont présentes dans son entourage et l'aider à se mettre à la place des autres et à comprendre leurs situations

### Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs.

Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse.

Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**

T12 Soutenir l'élève dans la construction d'une image positive sur soi en tant que sujet communicant, lecteur, producteur des textes et apprenant des langues

### Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 1–2 :

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage.

Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

T14 Amener l'élève à s'observer en tant qu'utilisateur de la langue et à évaluer son progrès dans l'apprentissage de celle-ci

## Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 1–2 :

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage.

Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

## Les contenus essentiels

### S1 Agir dans les contextes d'interaction

Les élèves s'entraînent, dans différents contextes langagiers au quotidien et au sein de l'école, à utiliser les formules de politesse, à poser des questions, à répondre, à demander, à raconter, à exprimer une opinion et à décrire leurs sentiments. Ils apprennent à saisir le fonctionnement de la langue dans les situations différentes : les formules de politesse, l'expression des opinions et des

sentiments, la formulation des interrogations ainsi que le présent et le passé en matière de narration. Les élèves exercent la prononciation, la compréhension orale, l'écoute des autres et les méthodes pour apprendre en suivant ses interlocuteurs. On utilise les jeux de rôle et le théâtre ainsi que les autres activités interactives pour analyser des contes, des histoires, des comptines et des textes informatifs.

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves s'entraînent, dans différents contextes langagiers au quotidien et au sein de l'école, à utiliser les formules de politesse, à poser des questions, à répondre, à demander, à raconter, à exprimer une opinion et à décrire leurs sentiments. On utilise les jeux de rôle et le théâtre ainsi que les autres activités interactives pour analyser des contes, des histoires, des comptines et des textes informatifs.

## **S2 Interpréter des textes**

L'apprentissage de la lecture et la compréhension du sens des textes sont stimulés par le biais des notions comme texte, image, titre, paragraphe, phrase, ponctuation, mot, syllabe, lettre et phonème. Les élèves s'entraînent à lire des textes littéraires et informatifs sélectionnés ensemble ou par des élèves en particulier, on examine les significations et les structures de ces textes et on apprend à former un lien entre un texte et ses propres expériences et à partager ses expériences. On travaille notamment sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques. Les élèves sont familiarisés avec différents moyens pour signaler le temps, l'ordre chronologique et la scène, surtout dans les textes narratifs et descriptifs. Les élèves exercent les stratégies de compréhension écrite, assimilent de nouveaux mots et concepts et apprennent à identifier les notions élémentaires de la narration (le personnage principal, la scène, la chronologie et le scénario).

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

L'apprentissage de la lecture et la compréhension du sens des textes sont stimulés par le biais des notions comme texte, image, titre, phrase, ponctuation, mot, syllabe, lettre et phonème.

Les élèves s'entraînent à lire des textes littéraires et informatifs sélectionnés ensemble ou par des élèves en particulier, on examine les significations et les structures de ces textes et on apprend à former un lien entre un texte et ses propres expériences et à partager ses expériences.

On travaille notamment sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

Les élèves sont familiarisés avec différents moyens pour signaler le temps, l'ordre chronologique et la scène, surtout dans les textes narratifs et descriptifs.

Les élèves exercent les stratégies de compréhension écrite, assimilent de nouveaux mots et concepts et apprennent à identifier les notions élémentaires de la narration (le personnage principal, la scène, la chronologie et le scénario).

## **S3 Interpréter des textes**

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales. Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe. Les élèves exercent l'écriture à la main et l'utilisation du clavier informatique.

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales.

Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe. Ils exercent l'écriture à la main et sont initiés à l'utilisation d'un ordinateur.

#### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs. On étudie les concepts linguistiques dont on a besoin dans les discussions. Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse. Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs.

Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse.

Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

#### **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage et on les initie aux textes utilisés dans l'enseignement de différentes disciplines. Les élèves sont amenés à faire, seuls et en groupe, des exercices simples de recherche d'informations qui sont liés aux différentes disciplines en observant leur entourage et en interprétant les images et les textes. Ils s'exercent également à partager les informations avec les autres. Les élèves exercent l'utilisation des technologies de l'information et de la communication pour la recherche d'informations, l'apprentissage et l'auto-évaluation. Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

En classe 1, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 1–2 :

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage.

Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

## **La classe 2**

### **Les objectifs**

**T1 Encourager l'élève à exercer ses capacités d'interaction et de coopération dans différents contextes de communication au sein et en dehors de l'école ainsi qu'à renforcer ses capacités d'écoute et de compréhension orale**

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves s'entraînent, dans différents contextes langagiers au quotidien et au sein de l'école, à utiliser les formules de politesse, à poser des questions, à répondre, à demander, à raconter, à exprimer une opinion et à décrire leurs sentiments.

Les élèves exercent la prononciation, la compréhension orale, l'écoute des autres et les méthodes pour apprendre en suivant ses interlocuteurs.

On utilise les jeux de rôle et le théâtre ainsi que les autres activités interactives pour analyser des contes, des histoires, des comptines et des textes informatifs.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

T2 Amener l'élève et l'encourager à partager ses idées et ses sentiments et à débattre des thèmes variés ; l'aider à améliorer son vocabulaire et ses connaissances relatives aux expressions nécessaires pour le faire

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves s'entraînent, dans différents contextes langagiers au quotidien et au sein de l'école, à utiliser les formules de politesse, à poser des questions, à répondre, à demander, à raconter, à exprimer une opinion et à décrire leurs sentiments.

Les élèves exercent la prononciation, la compréhension orale, l'écoute des autres et les méthodes pour apprendre en suivant ses interlocuteurs.

On utilise les jeux de rôle et le théâtre ainsi que les autres activités interactives pour analyser des contes, des histoires, des comptines et des textes informatifs.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

T3 Encourager l'élève à s'exprimer avec plus de courage aussi bien verbalement que non-verbalement et à utiliser son imagination en incitant l'élève à participer et à s'exprimer de manière étendue par moyens différents, y compris les jeux de rôle

### Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves s'entraînent, dans différents contextes langagiers au quotidien et au sein de l'école, à utiliser les formules de politesse, à poser des questions, à répondre, à demander, à raconter, à exprimer une opinion et à décrire leurs sentiments.

Les élèves exercent la prononciation, la compréhension orale, l'écoute des autres et les méthodes pour apprendre en suivant ses interlocuteurs.

On utilise les jeux de rôle et le théâtre ainsi que les autres activités interactives pour analyser des contes, des histoires, des comptines et des textes informatifs.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

T5 Encourager l'élève à lire des textes littéraires et autres textes adaptés à son âge et son niveau de compétences langagières et à discuter de ses lectures

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

L'apprentissage de la lecture et la compréhension du sens des textes sont stimulés par le biais des notions comme texte, image, titre, paragraphe, ponctuation, mot, syllabe, lettre et phonème.

Les élèves s'entraînent à lire des textes littéraires et informatifs sélectionnés ensemble ou par des élèves en particulier, on examine les significations et les structures de ces textes et on apprend à former un lien entre un texte et ses propres expériences et à partager ses expériences.

On travaille notamment sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

Les élèves sont familiarisés avec différents moyens pour signaler le temps, l'ordre chronologique et la scène, surtout dans les textes narratifs et descriptifs.

Les élèves exercent les stratégies de compréhension écrite, assimilent de nouveaux mots et concepts et apprennent à identifier les notions élémentaires de la narration (le personnage principal, la scène, la chronologie et le scénario).

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

**T6 Amener l'élève à exercer la production des textes de types différents ainsi que le vocabulaire et les structures grammaticales nécessaires**

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe.

Les élèves exercent l'écriture à la main et l'utilisation du clavier informatique.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

[T7 Inciter l'élève à exercer l'écriture à la main et l'utilisation du clavier informatique ainsi que les capacités relatives à la planification et la production des textes](#)

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe.

Les élèves exercent l'écriture à la main et l'utilisation du clavier informatique.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

[T8 Encourager l'élève à exercer les règles fondamentales de l'orthographe](#)



## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe.

Les élèves exercent l'écriture à la main et l'utilisation du clavier informatique.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC **Critères**

T9 Stimuler la sensibilisation aux langues chez les élèves en les incitant à observer différentes façons de parler dans leur entourage ; aider l'élève à se rendre compte que son langage a une influence sur le langage utilisé par les autres

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs.

Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse. Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

T10 Inciter l'élève à écouter et à lire des textes adaptés à son âge et son niveau, amener l'élève à sélectionner de la lecture intéressante et le guider dans l'utilisation de la bibliothèque et l'offre culturelle ciblée aux enfants

### Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs.

Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse. Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

T11 Aider l'élève à identifier et à apprécier différentes langues et cultures qui sont présentes dans son entourage et l'aider à se mettre à la place des autres et à comprendre leurs situations

### Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs.

Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse. Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**

T12 Soutenir l'élève dans la construction d'une image positive sur soi en tant que sujet communicant, lecteur, producteur des textes et apprenant des langues

### Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 1–2 :

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage.

Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

*Voir le texte*

### Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

T13 Aider l'élève à améliorer ses compétences langagières en matière des disciplines différentes et à se familiariser avec les types de textes omniprésents à l'école et leurs caractéristiques

## Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 1–2 :

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage.

Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

[T14 Amener l'élève à s'observer en tant qu'utilisateur de la langue et à évaluer son progrès dans l'apprentissage de celle-ci](#)

## Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 1–2 :

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage.

Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

# Les contenus essentiels

## S1 Agir dans les contextes d'interaction

Les élèves s'entraînent, dans différents contextes langagiers au quotidien et au sein de l'école, à utiliser les formules de politesse, à poser des questions, à répondre, à demander, à raconter, à exprimer une opinion et à décrire leurs sentiments. Ils apprennent à saisir le fonctionnement de la langue dans les situations différentes : les formules de politesse, l'expression des opinions et des sentiments, la formulation des interrogations ainsi que le présent et le passé en matière de narration. Les élèves exercent la prononciation, la compréhension orale, l'écoute des autres et les méthodes pour apprendre en suivant ses interlocuteurs. On utilise les jeux de rôle et le théâtre ainsi que les autres exercices d'interaction pour analyser des contes, des histoires des comptines et des textes informatifs.

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves s'entraînent, dans différents contextes langagiers au quotidien et au sein de l'école, à utiliser les formules de politesse, à poser des questions, à répondre, à demander, à raconter, à exprimer une opinion et à décrire leurs sentiments.

Les élèves exercent la prononciation, la compréhension orale, l'écoute des autres et les méthodes pour apprendre en suivant ses interlocuteurs.

On utilise les jeux de rôle et le théâtre ainsi que les autres exercices d'interaction pour analyser des contes, des histoires, des comptines et des textes informatifs.

## S2 Interpréter des textes

L'apprentissage de la lecture et la compréhension du sens des textes sont stimulés par le biais des notions comme texte, image, titre, paragraphe, phrase, ponctuation, mot, syllabe, lettre et phonème. Les élèves s'entraînent à lire des textes littéraires et informatifs sélectionnés ensemble ou par des élèves en particulier, on examine les significations et les structures de ces textes et on apprend à former un lien entre un texte et ses propres expériences et à partager ses expériences. On travaille notamment sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques. Les élèves sont familiarisés avec différents moyens pour signaler le temps, l'ordre chronologique et la scène, surtout dans les textes narratifs et descriptifs. Les élèves exercent les stratégies de compréhension écrite, assimilent de nouveaux mots et concepts et apprennent à identifier les notions élémentaires de la narration (le personnage principal, la scène, la chronologie et le scénario).

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 1–2 :

L'apprentissage de la lecture et la compréhension du sens des textes sont stimulés par le biais des notions comme texte, image, titre, paragraphe, ponctuation, mot, syllabe, lettre et phonème.

Les élèves s'entraînent à lire des textes littéraires et informatifs sélectionnés ensemble ou par des élèves en particulier, on examine les significations et les structures de ces textes et on apprend à former un lien entre un texte et ses propres expériences et à partager ses expériences.

On travaille notamment sur les images, la littérature pour enfants, les textes informatifs simples et les textes médiatiques.

Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

Les élèves sont familiarisés avec différents moyens pour signaler le temps, l'ordre chronologique et la scène, surtout dans les textes narratifs et descriptifs.

Les élèves exercent les stratégies de compréhension écrite, assimilent de nouveaux mots et concepts et apprennent à identifier les notions élémentaires de la narration (le personnage principal, la scène, la chronologie et le scénario).

### **S3 Interpréter des textes**

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales. Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe. Les élèves exercent l'écriture à la main et l'utilisation du clavier informatique.

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 1–2 :

Les élèves sont familiarisés avec textes de types différents et leurs caractéristiques, comme par exemple le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales.

On s'entraîne à utiliser, dans ses propres textes, les éléments de l'orthographe et certaines conventions liées aux textes écrits, comme par exemple l'espace entre les mots, la syllabation, la phrase et la ponctuation, la majuscule au début d'une phrase et des noms propres.

Ils s'entraînent à produire des textes oraux ou écrits de types différents, aussi bien seul qu'en groupe.

Les élèves exercent l'écriture à la main et l'utilisation du clavier informatique.

### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs. On étudie les concepts linguistiques dont on a besoin dans les discussions. Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse. Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 1–2 :

On analyse la signification des langues et des cultures dans les contextes différents de communication au sein du cadre scolaire ainsi que dans des textes écoutés et lus très variés. On observe également différentes langues et façons de parler qui sont présentes à l'école, dans les médias et dans les situations liées aux loisirs.

Les élèves essaient de trouver de la lecture qui les intéresse. Ils sont familiarisés avec des comptines, des jeux et des fêtes relevant des cultures différentes.

### **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage et on les initie aux textes utilisés dans l'enseignement de différentes disciplines. Les élèves sont amenés à faire, seuls et en groupe, des exercices simples de recherche d'informations qui sont liés aux différentes disciplines en observant leur entourage et en interprétant les images et les textes. Ils s'exercent également à partager les informations avec les autres. Les élèves exercent l'utilisation des technologies de l'information et de la communication pour la recherche d'informations, l'apprentissage et l'auto-évaluation. Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

En classe 2, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 1–2 :

On présente aux élèves différents modèles sur les contextes langagiers relatifs à l'école et à l'apprentissage.

Les compétences en langue maternelle de l'élève sont mises en œuvre pour soutenir l'apprentissage en général.

# La classe 3

## Les objectifs

T1 Aider l'élève à améliorer ses connaissances conceptuelles et ses capacités d'exprimer son opinion et de s'agir de manière constructive dans contextes d'interaction quotidiens au sein et en dehors de l'école

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple.

On examine la langue et on l'utilise dans les activités diverses (exprimer la dimension temporelle dans la narration).

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

Les élèves participent à la planification et la réalisation des activités interactives et culturelles dans leur classe et au sein de la communauté scolaire.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

## Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacités d'interaction et connaissances conceptuelles	L'élève participe aux contextes d'interaction différents en utilisant ses connaissances conceptuelles. Il participe aux débats et travaille sur la base des thèmes et des textes différents.

T3 Inciter l'élève à s'exprimer de manière variée par moyens d'expression verbaux et non-verbaux, à utiliser son esprit créatif et à faire attention à ses interlocuteurs

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple.

On examine la langue et on l'utilise dans les activités diverses (exprimer la dimension temporelle dans la narration).

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

Les élèves participent à la planification et la réalisation des activités interactives et culturelles dans leur classe et au sein de la communauté scolaire.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Expression dans les contextes d'interaction	L'élève s'exprime par moyens d'expression variés et en faisant attention à ses interlocuteurs.

*T7 Inciter l'élève à améliorer encore ses capacités d'écriture à la main et avec un clavier informatique et à produire, seul ou en groupe, des textes variés dont il a besoin au quotidien et au travail scolaire*

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante.



Ils produisent des textes narratifs et descriptifs adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes.

On les initie aux différentes phases du processus d'écriture.

On apprend à différencier les phrases et les propositions au sein d'un texte.

Les élèves sont familiarisés avec les formes personnelles du verbe.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre Critères
- L4 Littératie médiatique multimodale Critères
- L5 Compétences en technologies de l'information et de la communication TIC Critères

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Connaissances relatives aux types de textes, écriture à la main et maîtrise du clavier informatique	L'élève sait utiliser, en étant guidé, le langage typique à la narration, à la description et aux textes simples argumentatifs. Il sait écrire à la main en finnois et il a acquis certaines compétences nécessaires pour taper au clavier informatique.

T11 Inciter l'élève à se familiariser avec la littérature et la culture de manières variées et l'encourager à lire des livres pour enfants et pour adolescents ; encourager l'élève à partager ses expériences relatives à la lecture et à se servir activement de la bibliothèque

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves sont familiarisés avec les caractéristique du finnois parlé et écrit.

Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents) et les moyens de donner un sens à ses textes.

Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources.

On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

[Voir le texte](#)

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression [Critères](#)

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Connaissances relatives à la littérature et la culture	L'élève lit des livres pour enfants et pour la jeunesse et est capable de faire part des pensées que la lecture et la culture des enfants et de la jeunesse ont réveillées en lui.

T12 Amener l'élève à observer la diversité culturelle au sein de l'école et dans son entourage, soutenir son identité plurilingue et multiculturelle et l'encourager à utiliser et à développer son portefeuille linguistique

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves sont familiarisés avec les caractéristique du finnois parlé et écrit.

Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents) et les moyens de donner un sens à ses textes.

Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources.

On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

[Voir le texte](#)

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression [Critères](#)
- L4 Littératie médiatique multimodale [Critères](#)

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Observation de la diversité linguistique et culturelle	L'élève sait décrire le plurilinguisme et la diversité culturelle en ce qui concerne lui-même et son entourage.

T14 Aider l'élève à saisir comment utiliser la langue dans le domaine des disciplines différentes

### **Contenus**

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisés comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

*Voir le texte*

### **Les compétences étendues**

- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Observation du langage relatif aux disciplines différentes	L'élève est capable de lire, aidé, des textes et des extraits de textes relevant des disciplines différentes et il sait identifier les parties principales de ces textes.

### **Les contenus essentiels**

## **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents. On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple. La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, les modes, la comparaison pour décrire quelque chose, le discours indirect et la référence faite aux discours des interlocuteurs) Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant. Les élèves participent à la planification et la réalisation des activités interactives et culturelles dans leur classe et au sein de la communauté scolaire.

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple.

On examine la langue et on l'utilise dans les activités diverses (exprimer la dimension temporelle dans la narration).

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

Les élèves participent à la planification et la réalisation des activités interactives et culturelles dans leur classe et au sein de la communauté scolaire.

## **S2 Interpréter des textes**

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés. On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions fondamentales de la littérature. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité. Ils apprennent à saisir les relations entre les parties différentes d'une phrase (la proposition, la relation entre le déterminé et son qualificatif, la subordonnée) pour mieux comprendre les textes qu'il lit. On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales). On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies. Les élèves sont amenés à comprendre comment présenter le sujet et le temps dans un texte. Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante.

Ils produisent des textes narratifs et descriptifs adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes.

On les initie aux différentes phases du processus d'écriture.

On apprend à différencier les phrases et les propositions au sein d'un texte.

Les élèves sont familiarisés avec les formes personnelles du verbe.

### **S3 Interpréter des textes**

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante. Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes. Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves sont familiarisés avec les caractéristique du finnois parlé et écrit.

Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents) et les moyens de donner un sens à ses textes.

Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources.

On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés. On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer. Les élèves sont familiarisés avec les caractéristique du finnois parlé et écrit. Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des noms et des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes. Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources. On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

En classe 3, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisés comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

### **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute. Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes. Les technologies de l'information et de la communication sont utilisés comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés. On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée. On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

# La classe 4

## Les objectifs

T1 Aider l'élève à améliorer ses connaissances conceptuelles et ses capacités d'exprimer son opinion et de s'agir de manière constructive dans contextes d'interaction quotidiens au sein et en dehors de l'école

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 : Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple.

La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, la comparaison pour décrire quelque chose et la référence faite aux discours des interlocuteurs)

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacités d'interaction et connaissances conceptuelles	L'élève participe aux contextes d'interaction différents en utilisant ses connaissances conceptuelles. Il participe aux débats et travaille sur la base des thèmes et des textes différents.

T2 Inciter l'élève à améliorer les compétences dont il a besoin pour écouter et comprendre l'interaction directe, l'enseignement et les textes entendus

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 : Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple.

La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, la comparaison pour décrire quelque chose et la référence faite aux discours des interlocuteurs)

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Compréhension écrite et interaction	L'élève comprend le langage d'enseignement et les autres discours qu'il écoute lorsque le contexte ou le sujet lui est déjà familier ou on l'aide à comprendre. L'élève sait comment agir dans des situations interactives.

**T5 Encourager l'élève à développer sa capacité d'interpréter des discours et des textes écrits dans différents contextes en utilisant des stratégies de lecture et de compréhension appropriées**

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés.

On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions fondamentales de la littérature.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité.

Les élèves s'entraînent à diviser les phrases en plus petites parties, ce qui soutient la compréhension des textes.

On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (toutes les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles (le présent et le passé).

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Interprétation des textes	L'élève participe aux contextes différents qui amènent à utiliser la langue, et il sait interpréter des discours et des textes écrits.

T11 Inciter l'élève à se familiariser avec la littérature et la culture de manières variées et l'encourager à lire des livres pour enfants et pour adolescents ; encourager l'élève à partager ses expériences relatives à la lecture et à se servir activement de la bibliothèque

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :



On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés.

On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer.

Les élèves sont familiarisés avec les caractéristiques du finnois parlé et écrit.

Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes.

Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources.

On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Connaissances relatives à la littérature et la culture	L'élève lit des livres pour enfants et pour la jeunesse et est capable de faire part des pensées que la lecture et la culture des enfants et de la jeunesse ont réveillées en lui.

**T12 Amener l'élève à observer la diversité culturelle au sein de l'école et dans son entourage, soutenir son identité plurilingue et multiculturelle et l'encourager à utiliser et à développer son portefeuille linguistique**

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés.

On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer.

Les élèves sont familiarisés avec les caractéristiques du finnois parlé et écrit.

Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes.

Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources.

On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Observation de la diversité linguistique et culturelle	L'élève sait décrire le plurilinguisme et la diversité culturelle en ce qui concerne lui-même et son entourage.

T13 Inciter l'élève à former une image plus positive sur soi en tant qu'utilisateur et apprenant des langues et à fixer ses objectifs

## Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute.

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisées comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

[Voir le texte](#)

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Etablir ses objectifs	Guidé, l'élève sait se fixer des objectifs d'apprentissage.

## T14 Aider l'élève à saisir comment utiliser la langue dans le domaine des disciplines différentes

### Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute.

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisés comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Observation du langage relatif aux disciplines différentes	L'élève est capable de lire, aidé, des textes et des extraits de textes relevant des disciplines différentes et il sait identifier les parties principales de ces textes.

## Les contenus essentiels

### **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents. On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple. La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, les modes, la comparaison pour décrire quelque chose, le discours indirect et la référence faite aux discours des interlocuteurs) Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant. Les élèves participent à la planification et la réalisation des activités interactives et culturelles dans leur classe et au sein de la communauté scolaire.

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 : Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple.

La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, la comparaison pour décrire quelque chose et la référence faite aux discours des interlocuteurs)

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

### **S2 Interpréter des textes**

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés. On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions fondamentales de la littérature. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité. Ils apprennent à

saisir les relations entre les parties différentes d'une phrase (la proposition, la relation entre le déterminé et son qualificatif, la subordonnée) pour mieux comprendre les textes qu'il lit. On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales). On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies. Les élèves sont amenés à comprendre comment présenter le sujet et le temps dans un texte. Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés.

On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions fondamentales de la littérature.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuelles des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité.

Les élèves s'entraînent à diviser les phrases en plus petites parties, ce qui soutient la compréhension des textes.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (toutes les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles (le présent et le passé).

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies.

Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

### **S3 Interpréter des textes**

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante. Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes. Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés.

On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer.

Les élèves sont familiarisés avec les caractéristiques du finnois parlé et écrit.

Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes.

Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources.

On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

#### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés. On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer. Les élèves sont familiarisés avec les caractéristiques du finnois parlé et écrit. Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des noms et des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes. Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources. On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

En classe 4, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute.

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisées comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

#### **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute. Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes. Les technologies de l'information et de la communication sont utilisées comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés. On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée. On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

## La classe 5

## Les objectifs

T1 Aider l'élève à améliorer ses connaissances conceptuelles et ses capacités d'exprimer son opinion et de s'agir de manière constructive dans contextes d'interaction quotidiens au sein et en dehors de l'école

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple.

La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, les modes, la comparaison pour décrire quelque chose, le discours indirect et la référence faite aux discours des interlocuteurs)

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacités d'interaction et connaissances conceptuelles	L'élève participe aux contextes d'interaction différents en utilisant ses connaissances conceptuelles. Il participe aux débats et travaille sur la base des thèmes et des textes différents.

T4 Aider l'élève à lire encore plus aisément et à utiliser ses connaissances relatives aux différents types de textes pour différencier les textes et pour évaluer la fiabilité des informations, et ce aussi bien seul qu'en groupe

## Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés.

On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions fondamentales de la littérature.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité.

Ils apprennent à saisir les relations entre les parties différentes d'une phrase (la proposition, la relation entre le déterminé et son qualificatif, la subordonnée) pour mieux comprendre les textes qu'il lit.

On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts.

Les élèves sont amenés à comprendre comment présenter le sujet et le temps dans un texte.

Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

<b>L'objet d'évaluation</b>	<b>Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8</b>
-----------------------------	---



Aisance de la lecture et compétences relatives aux types de textes en matière d'interprétation des textes

L'élève lit avec aisance des textes de types variés. L'élève sait repérer les textes narratifs, informatifs et évaluatifs et s'entraîne à utiliser ses connaissances liées aux types de textes pour les interpréter et les évaluer.

## T6 Apprendre à l'élève d'interpréter des textes par déduction et d'élargir son vocabulaire et sa réserve conceptuelle

### Contenus

- **S2 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés.

On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions fondamentales de la littérature.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité.

Ils apprennent à saisir les relations entre les parties différentes d'une phrase (la proposition, la relation entre le déterminé et son qualificatif, la subordonnée) pour mieux comprendre les textes qu'il lit.

On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts.

Les élèves sont amenés à comprendre comment présenter le sujet et le temps dans un texte.

Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Amélioration du vocabulaire et des connaissances conceptuelles, interprétation des textes par déduction	L'élève a acquis un niveau satisfaisant en matière de vocabulaire et connaissance des concepts différents et sait identifier, en déduisant, certaines significations du texte.

**T8 Aider l'élève à approfondir ses capacités de planifier et de produire des textes seul ou en groupe et à utiliser de manières variées le vocabulaire et les structures grammaticales nécessaires**

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante.

Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes.

Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

Les élèves exercent les capacités nécessaires pour produire des textes liés aux études, comme la prise de notes et l'élaboration d'un résumé.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Production des textes	L'élève est capable de produire des textes complets et de démontrer ses connaissances en matière d'orthographe. L'élève sait intituler et diviser en paragraphes ses textes et fait attention à ses choix de mots.

**T9 Amener l'élève à examiner et à évaluer ses textes et à renforcer son aptitude à donner et à recevoir des commentaires**

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante.

Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes.

Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

Les élèves exercent les capacités nécessaires pour produire des textes liés aux études, comme la prise de notes et l'élaboration d'un résumé.

[Voir le texte](#)

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

### Les critères d'évaluation utilisés aux paliers

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacité d'évaluer des textes et de donner et recevoir des commentaires	L'élève est capable d'évaluer ses textes et connaît ses points forts et les éléments à améliorer en matière de production des textes. Il sait donner et recevoir des commentaires.

[T14 Aider l'élève à saisir comment utiliser la langue dans le domaine des disciplines différentes](#)

## Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute.

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisées comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Observation du langage relatif aux disciplines différentes	L'élève est capable de lire, aidé, des textes et des extraits de textes relevant des disciplines différentes et il sait identifier les parties principales de ces textes.

## Les contenus essentiels

### **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents. On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple. La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, les modes, la comparaison pour décrire quelque chose, le discours indirect et la référence faite aux discours des interlocuteurs) Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant. Les élèves participent à la planification et la réalisation des activités interactives et culturelles dans leur classe et au sein de la communauté scolaire.

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple.

La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, les modes, la comparaison pour décrire quelque chose, le discours indirect et la référence faite aux discours des interlocuteurs)

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

### **S2 Interpréter des textes**

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés. On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions

fondamentales de la littérature. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité. Ils apprennent à saisir les relations entre les parties différentes d'une phrase (la proposition, la relation entre le déterminé et son qualificatif, la subordonnée) pour mieux comprendre les textes qu'il lit. On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales). On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies. Les élèves sont amenés à comprendre comment présenter le sujet et le temps dans un texte. Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S2 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés.

On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions fondamentales de la littérature.

On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs.

Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité.

Ils apprennent à saisir les relations entre les parties différentes d'une phrase (la proposition, la relation entre le déterminé et son qualificatif, la subordonnée) pour mieux comprendre les textes qu'il lit.

On apprend à classer des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales).

On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles.

On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts.

Les élèves sont amenés à comprendre comment présenter le sujet et le temps dans un texte.

Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

Au Lycée franco-finlandais d'Helsinki, les élèves sont familiarisés avec les notions linguistiques de base en finnois avant de les enseigner en français. On peut faire des comparaisons entre les langues différentes sur la base de ces notions et les caractéristiques de chaque langue.

### **S3 Interpréter des textes**

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante. Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes. Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante.

Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes.

Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

Les élèves exercent les capacités nécessaires pour produire des textes liés aux études, comme la prise de notes et l'élaboration d'un résumé.

#### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés. On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer. Les élèves sont familiarisés avec les caractéristiques du finnois parlé et écrit. Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des noms et des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes. Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources. On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

En classe 5, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute.

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisées comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

#### **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute. Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes. Les technologies de l'information et de la communication sont utilisées comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés. On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée. On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

## **La classe 6**

## Les objectifs

T1 Aider l'élève à améliorer ses connaissances conceptuelles et ses capacités d'exprimer son opinion et de s'agir de manière constructive dans contextes d'interaction quotidiens au sein et en dehors de l'école

## Contenus

- **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple. La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, les modes, la comparaison pour décrire quelque chose, le discours indirect et la référence faite aux discours des interlocuteurs)

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacités d'interaction et connaissances conceptuelles	L'élève participe aux contextes d'interaction différents en utilisant ses connaissances conceptuelles. Il participe aux débats et travaille sur la base des thèmes et des textes différents.

T8 Aider l'élève à approfondir ses capacités de planifier et de produire des textes seul ou en groupe et à utiliser de manières variées le vocabulaire et les structures grammaticales nécessaires



## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

Les élèves exercent les capacités nécessaires pour produire des textes liés aux études, comme la prise de notes et l'élaboration d'un résumé.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Production des textes	L'élève est capable de produire des textes complets et de démontrer ses connaissances en matière d'orthographe. L'élève sait intituler et diviser en paragraphes ses textes et fait attention à ses choix de mots.

**T9 Amener l'élève à examiner et à évaluer ses textes et à renforcer son aptitude à donner et à recevoir des commentaires**

## Contenus

- **S3 Interpréter des textes**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

Les élèves exercent les capacités nécessaires pour produire des textes liés aux études, comme la prise de notes et l'élaboration d'un résumé.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Capacité d'évaluer des textes et de donner et recevoir des commentaires	L'élève est capable d'évaluer ses textes et connaît ses points forts et les éléments à améliorer en matière de production des textes. Il sait donner et recevoir des commentaires.

[T10 Aider l'élève à renforcer ses connaissances langagières et à observer la variation du langage selon le contexte, les caractéristiques des langues différentes et les régularités du finnois parlé et écrit](#)

## Contenus

- **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés.

On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer.

Les élèves sont familiarisés avec les caractéristiques du finnois parlé et écrit.

Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des noms et des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes.

Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources.

Les élèves sont encouragés à l'utilisation active et variée de la bibliothèque, on essaie de trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L2 Compétences culturelles, interactivité et expression **Critères**
- L4 Littérature médiatique multimodale **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Observer et comparer les caractéristiques liées aux langues et langages différents	L'élève arrive à repérer les régularités dans les structures de la langue et utilise les notions linguistiques fondamentales pour décrire la variation du langage aux contextes différents. L'élève trouve des exemples concrets sur les langues et les dialectes représentés dans son entourage.

[T14 Aider l'élève à saisir comment utiliser la langue dans le domaine des disciplines différentes](#)

## Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute.

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisés comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

*[Voir le texte](#)*

## Les compétences étendues

- L4 Littératie médiatique multimodale **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Observation du langage relatif aux disciplines différentes	L'élève est capable de lire, aidé, des textes et des extraits de textes relevant des disciplines différentes et il sait identifier les parties principales de ces textes.

[T15 Encourager l'élève à approfondir ses connaissances et ses capacités langagières liées au travail autonome ainsi qu'à la recherche et l'analyse des informations seul ou en groupe](#)

## Contenus

- **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute.

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisés comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

*Voir le texte*

## Les compétences étendues

- L1 Réfléchir et apprendre à apprendre **Critères**
- L6 Compétences professionnelles et esprit d'entreprise **Critères**
- L7 Participer, agir et construire un avenir durable **Critères**

### *Les critères d'évaluation utilisés aux paliers*

L'objet d'évaluation	Exigences pour avoir la mention "bien" / note chiffrée 8
Élaboration d'un texte et recherche d'informations	L'élève est capable de produire, seul ou en groupe et à l'oral ou à l'écrit, un texte en utilisant des informations procurées sur le thème donné. L'élève sait, en étant guidé, sélectionner la méthode de recherche d'information la plus adaptée à la situation et au thème concernés.

## Les contenus essentiels

### **S1 Agir dans les contextes d'interaction**

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents. On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple. La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, les modes, la comparaison pour décrire quelque chose, le discours indirect et la référence faite aux discours des interlocuteurs) Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant. Les élèves participent à la planification et la réalisation des activités interactives et culturelles dans leur classe et au sein de la communauté scolaire.

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S1 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves s'entraînent collectivement à raconter des histoires, à exprimer leurs opinions et à décrire des objets ou des événements sur la base des thèmes et des textes différents.

On incite les élèves à s'exprimer de manière étendue à travers les jeux de rôle, par exemple. La langue est examinée et utilisée en tant que partie intégrée des activités diverses (la phraséologie et les expressions contextuelle, les notions du temps dans la narration, les modes, la comparaison pour décrire quelque chose, le discours indirect et la référence faite aux discours des interlocuteurs)

Les élèves exercent la prononciation ainsi que les capacités d'écouter et d'apprendre en écoutant.

On donne aux élèves la possibilité de participer à la planification et à la réalisation des événements culturels organisés par leur classe ou par la communauté scolaire.

## **S2 Interpréter des textes**

Les élèves apprennent à lire encore plus aisément les textes littéraires, informatifs et médiatiques et à choisir les stratégies de lecture qui conviennent à la situation et aux objectifs fixés. On renforce les connaissances relatives aux caractéristiques des textes de types différents et aux notions fondamentales de la littérature. On apprend à repérer les caractéristiques linguistiques et textuels des textes narratifs, descriptifs, instructifs et argumentatifs. Les élèves s'entraînent à faire une différence entre les parties du texte énonçant des opinions et les parties qui donnent une appréciation. Ils s'entraînent également à trouver la source de l'information et à évaluer sa fiabilité. Ils apprennent à saisir les relations entre les parties différentes d'une phrase (la proposition, la relation entre le déterminé et son qualificatif, la subordonnée) pour mieux comprendre les textes qu'il lit. On apprend à classifier des mots selon leur sens et leur forme (les catégories lexicales). On analyse le sens des catégories lexicales et on apprend à conjuguer les verbes aux formes personnelles et temporelles. On s'entraîne à expliquer, à comparer et à analyser le sens des mots, des synonymes, des métaphores, des expressions figées et des concepts ainsi que leurs hiérarchies. Les élèves sont amenés à comprendre comment présenter le sujet et le temps dans un texte. Le vocabulaire et les connaissances conceptuelles sont renforcés.

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S3 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante.

On exerce l'écriture à la main et au clavier informatique afin que les élèves le fassent de plus en plus aisément.

Les élèves exercent l'intitulation, la structuration et la division en paragraphes des textes et apprennent à les utiliser dans leurs propres textes.

Ils produisent des textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes.

On fait attention aux différences entre les textes écrits et le langage parlé.

Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

Les élèves exercent les capacités nécessaires pour produire des textes liés aux études, comme la prise de notes et l'élaboration d'un résumé.

## **S3 Interpréter des textes**

Les élèves exercent, de manière autonome et en groupe, l'écriture aisée, les fonctions de base de production et de traitement des textes et les conventions de la langue courante. Ils produisent des

textes narratifs, descriptifs, instructifs et des textes simples argumentatifs qui sont adaptés à leur âge en utilisant le vocabulaire, la phraséologie et les structures grammaticales qui sont typiques à ces textes. Ils sont initiés aux phases progressives du processus d'écriture et apprennent à modifier leurs textes sur la base des commentaires reçus.

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S4 établi pour les classes 3–6 :

On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés.

On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer.

Les élèves sont familiarisés avec les caractéristiques du finnois parlé et écrit.

Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des noms et des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes.

Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources.

Les élèves sont encouragés à l'utilisation active et variée de la bibliothèque, on essaie de trouver de la lecture qui les intéresse particulièrement et on soutient la lecture et l'écriture spontanée.

On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

#### **S4 Comprendre la langue, la littérature et la culture**

On examine la variation du langage selon le contexte et le thème en observant les situations interactives dans le cadre scolaire et pendant les loisirs ainsi que les textes écoutés ou lus très variés. On analyse le sens des mots, des expressions et des textes et les façons possibles de les classer. Les élèves sont familiarisés avec les caractéristiques du finnois parlé et écrit. Ils apprennent à déduire les régularités du finnois (les catégories lexicales et les propositions de types différents, la conjugaison des noms et des verbes, la composition et la dérivation des mots) et les moyens de donner un sens à ses textes. Les élèves sont familiarisés avec la littérature et les ouvrages de référence, les films et les textes médiatiques ciblés aux enfants et aux adolescents ainsi qu'avec la bibliothèque en tant que source de ces ressources. On étudie les formes différentes du folklore et les traditions contemporaines relevant du monde des enfants et de la jeunesse.

En classe 6, on accorde une attention particulière aux parties suivantes du contenu S5 établi pour les classes 3–6 :

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute.

Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes.

Les technologies de l'information et de la communication sont utilisées comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés.

On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée.

On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.

## **S5 Utiliser la langue comme un outil dans tout apprentissage**

Les élèves apprennent à différencier les composants des processus liés à la lecture, à l'écriture, à l'écoute et au dialogue et exercent ces compétences partielles ainsi que les méthodes d'écriture et d'écoute. Les élèves s'entraînent à identifier et à utiliser les notions et les expressions importantes relatives aux disciplines différentes. Les technologies de l'information et de la communication sont utilisés comme outil pour la recherche d'informations concernant les domaines différents, pour les apprentissages et pour évaluer ses apprentissages par rapport aux objectifs fixés. On incite l'élève à agir de manière éthique et en respectant les droits d'auteurs et le droit à la vie privée. On aide l'élève à renforcer ses capacités relatives à l'utilisation de la langue maternelle et des autres langues étudiées pour soutenir l'apprentissage en général.